

CDF500 Series Ceiling Mounted Fan Forced Heaters

Description

Marley downflow ceiling mounted heaters are designed for recessed or surface applications. Surface mounted heaters extend only six inches into the room. Recessed mounted heaters recess only seven inches into the ceiling. Mounts easily into 2 X 2 foot ceiling grids.

Installation, Operation & Maintenance Instructions

Specifications

Surface Mounted							
Model	Kw ¹	BTU/Hr. (000)	Volts	Phase ²	Amps ³	CFM (dm ³ /s)	°F ⁴
CDF552SE	5/3.8/2.5	17.2/13.0/8.5	240	1-3	20.8/15.8/10.4	283 (133.5)	45
CDF547SE	4/3/2	13.7/10.2/6.8	277	1	14.5/10.8/7.2	283 (133.5)	51
CDF548SE	4/3/2	13.7/10.2/6.8	208	1-3	19.2/14.4/9.6	283 (133.5)	51
CDF557SE	5/3.8/2.5	17.2/13.0/8.5	277	1	18.1/13.7/9.0	283 (133.5)	45
CDF558SE	5/3.8/2.5	17.2/13.0/8.5	208	1-3	24.0/18.2/12.0	283 (133.5)	45

Recessed Mounted							
Model	Kw ¹	BTU/Hr. (000)	Volts	Phase ²	Amps ³	CFM (dm ³ /s)	°F ⁴
CDF552RE	5/3.8/2.5	17.2/13.0/8.5	240	1-3	20.8/15.8/10.4	283 (133.5)	45
CDF547RE	4/3/2	13.7/10.2/6.8	277	1	14.5/10.8/7.2	283 (133.5)	51
CDF548RE	4/3/2	13.7/10.2/6.8	208	1-3	19.2/14.4/9.6	283 (133.5)	51
CDF557RE	5/3.8/2.5	17.2/13.0/8.5	277	1	18.1/13.7/9.0	283 (133.5)	45
CDF558RE	5/3.8/2.5	17.2/13.0/8.5	208	1-3	24.0/18.2/12.0	283 (133.5)	45

(1) Factory wired for highest wattage, field convertible to lower wattages.

(2) Factory wired 1Ø, field convertible to 3Ø.

(3) On dual phase units, maximum amp draw is listed.

(4) Temperature difference at highest rated wattage.



WARNING



CAUTION - TO REDUCE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

1. To prevent electrical shock, disconnect all power coming to heater at main service panel before wiring or servicing.
2. All wiring must be in accordance with the National and Local Electrical Codes and the heater must be grounded as a precaution against possible electric shock.
3. Verify the power supply voltage coming to heater matches the ratings printed on the heater nameplate before energizing.
4. This heater is intended for ceiling installation ONLY. Do not install the heater closer than 12" (305 mm) to any wall for 4000W models and 24" (609 mm) to any wall for 5000W models.
5. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire, or damage to the heater.
6. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Keep combustible materials, such as crates, drapes, etc., away from heater.
7. A heater has hot and arcing (sparking) parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
8. This heater is not approved for use in corrosive atmospheres such as marine, green house, or chemical storage areas.
9. The heater enclosure must be securely mounted to ceiling or framing capable of supporting the heater (45 lbs/20.4 kg). Failure to do so could allow heater to fall.
10. Do not operate heater without outlet grilles installed. When installing grilles with louver guides, make sure guides drop into position so they cannot slide out during use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

⚠ WARNING ⚠

FAILURE TO INSTALL THE FOUR MOUNTING NUTS TO SECURE HEATER TO MOUNTING FRAME COULD RESULT IN THE HEATER FALLING (SEE FIGURE 2).

⚠ WARNING ⚠

FAILURE TO INSTALL THE FOUR SCREWS COULD ALLOW THE SURFACE ENCLOSURE TO FALL (SEE FIGURE 2).

IMPORTANT NOTICE: This heater is wired so the fan will come on with no delay when energized as the thermostat is calling for heat. When the thermostat is satisfied, the fan must continue to run until the heater has cooled to a safe temperature. If an external thermostat or controls are to be used, **DO NOT** wire heater so thermostat shuts power to fan. The heater will be damaged and the warranty will be voided. Thermostat must be connected as shown on wiring diagram (Figure 13, page 7) for correct operation.

NOTE: Field wiring must be #10 AWG min. rated 90°C min. Max run length 125' at 208V/5 kW. Wiring Compartment Volume: 252 in³ (4130 cm³).

INSTALLATION

Installation of Surface Mounted Heaters (See Figures 1 and 2)

1. Determine the desired location of the heater. See Warning No. 4, page 1 for minimum mounting clearances.
2. Remove Surface Mounted Heater assembly from carton. Heater assembly includes (1) surface mounting plate, (1) heater, (1) surface mount enclosure and (1) set of discharge grilles, Figure 2, page 3.
3. Remove Surface Mount Enclosure from assembly. Remove four (4) nuts from studs so heater can be removed from surface mounting plate. **Do not discard** nuts since these will be used in Step 11 to mount heater back on to surface plate.
4. Remove one of the knockouts and install a cable or conduit connector.

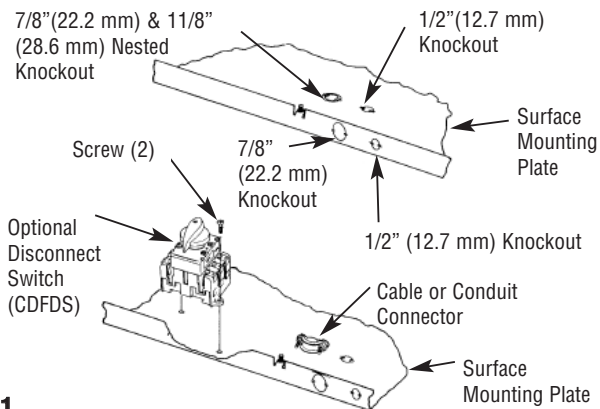


Figure 1

5. Install the optional disconnect switch CDFDS (if required) as shown in Figure 1. Refer to accessory installation manual for proper wiring.
6. Run the power supply cable through the connector, leaving about 8" (203 mm) of wire inside the surface mounting plate. (Power supply cable must be #10 AWG min. rated 90°C minimum. Maximum run length 125' at 208V/5kW.)

7. Position the surface mounting plate against the ceiling and secure with bolts or screws (Figure 2). See Warning No. 9, page 1. Connect the ground wire to the green ground screw on the surface mounting plate.
8. Install optional controls (if required) into the heater section in accordance with the Instruction Sheet packaged with the control.
9. To wire the heater, thermostat, reduce wattage or convert from single to three-phase voltage, refer to "Field Conversion for Lower Wattage Rating" or "Conversion for 3Ø Installation" on page 7 and wiring diagrams, Figure 13, page 7.

⚠ WARNING ⚠

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR PERMANENT DAMAGE TO THE HEATER, THERMOSTAT MUST BE WIRED AS SHOWN IN WIRING DIAGRAM. DO NOT CONNECT THERMOSTAT IN MAIN POWER LINES BECAUSE IT WILL DEFEAT THE FAN DELAY FUNCTION.

10. Position the heater section over the studs on the surface mounting plate (Figure 2).
- NOTE:** The end of the heater section with the terminal block must be positioned at the end of the surface mounting plate where the supply wiring enters.
11. Push the heater section onto the studs and securely tighten four (4) nuts (removed from step 3) on the studs to secure the heater section to the surface mounting plate (Figure 2).

⚠ WARNING ⚠

FAILURE TO INSTALL THE FOUR MOUNTING NUTS COULD RESULT IN THE HEATER FALLING (SEE FIGURE 2).

NOTE: Insure that the "thumb pin" in each end of the discharge grille opening is pulled outward to allow the body of the thumb pins to fit into the holes in the heater section (Figure 2).

12. Position the surface mounting enclosure over heater section/surface mounting plate, making sure that the thumb pins are in the holes in the heater section.
13. With the surface enclosure seated firmly against the heater section, depress the "thumb pins". This will cause the thumb pins to expand and will temporarily hold the surface enclosure in place.

NOTE: The thumb pins are an aid to help position and hold the surface mounting enclosure during installation. Additional support (step 14) is required. See Warning.

⚠ WARNING ⚠

FAILURE TO INSTALL THE FOUR SCREWS COULD ALLOW THE SURFACE WRAPPER TO FALL (SEE FIGURE 2).

14. Install and securely tighten four screws (supplied) to secure the surface mounting enclosure to the heater section (Figure 2).
15. Install discharge air grilles. (Refer to "Installation of Discharge Air Grilles", page 6.)

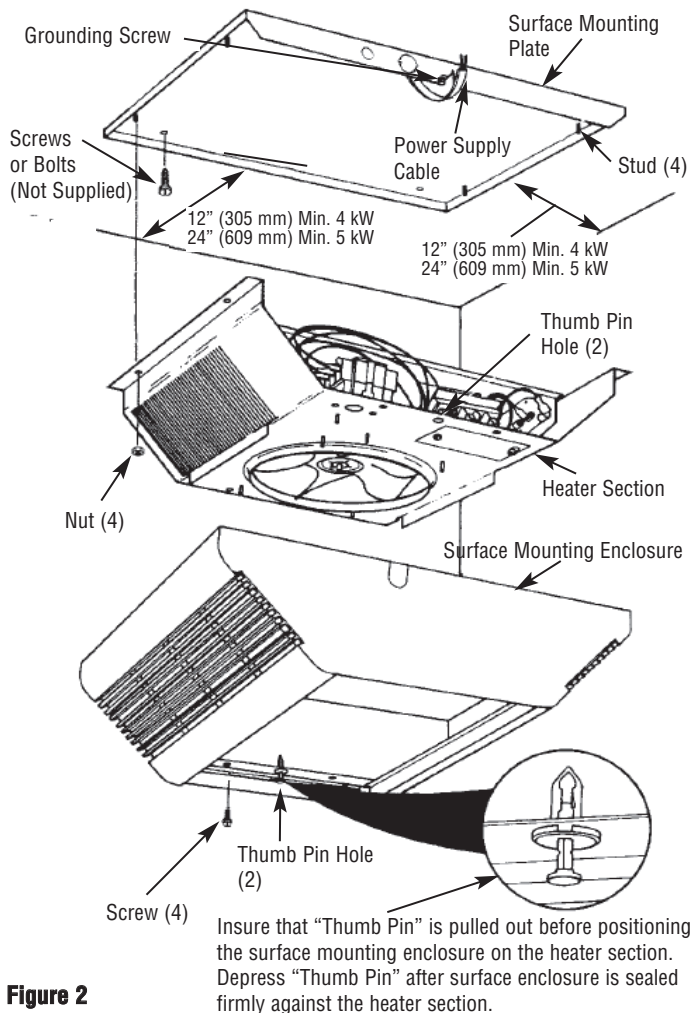


Figure 2

Installation of Recess Mounted Heaters in T-Bar Ceiling (See Figures 3 and 4)

The recess mounted heater will mount in any standard 2' x 2' (609 mm x 609 mm) T-Bar (drop) ceiling. See Warning No. 4 for minimum mounting clearance and Warning No. 9, page 1.

1. Remove Recess Mounted Heater assembly from carton. Heater assembly includes (1) recess mounting box, (1) heater, (1) recess mount face plate and (1) set of discharge grilles, Figure 3.
2. Remove recess mount box from assembly. Remove four (4) nuts from studs so heater can be removed from recess mounting box. Do not discard nuts since these will be used in Step 9 to mount heater section back on to the recess mounting box.
3. Remove three screws and the side of the recess mounting box to allow for easier wiring (Figure 3).
4. Remove one of the knockouts and install a cable or conduit connector (Figure 3).
5. Install the optional disconnect switch CDFDS (if required as shown in Figure 3). Refer to accessory installation manual for proper wiring.
6. Install optional controls (if required) into the heater section in accordance with the Instruction Sheet packaged with the control.
7. To wire the heater, thermostat, reduce wattage or convert from single to three-phase voltage, refer to "Field Conversion for Lower Wattage Rating" or "Conversion for 3ø Installation" on page 7 and wiring diagrams, Figure 13, page 7.

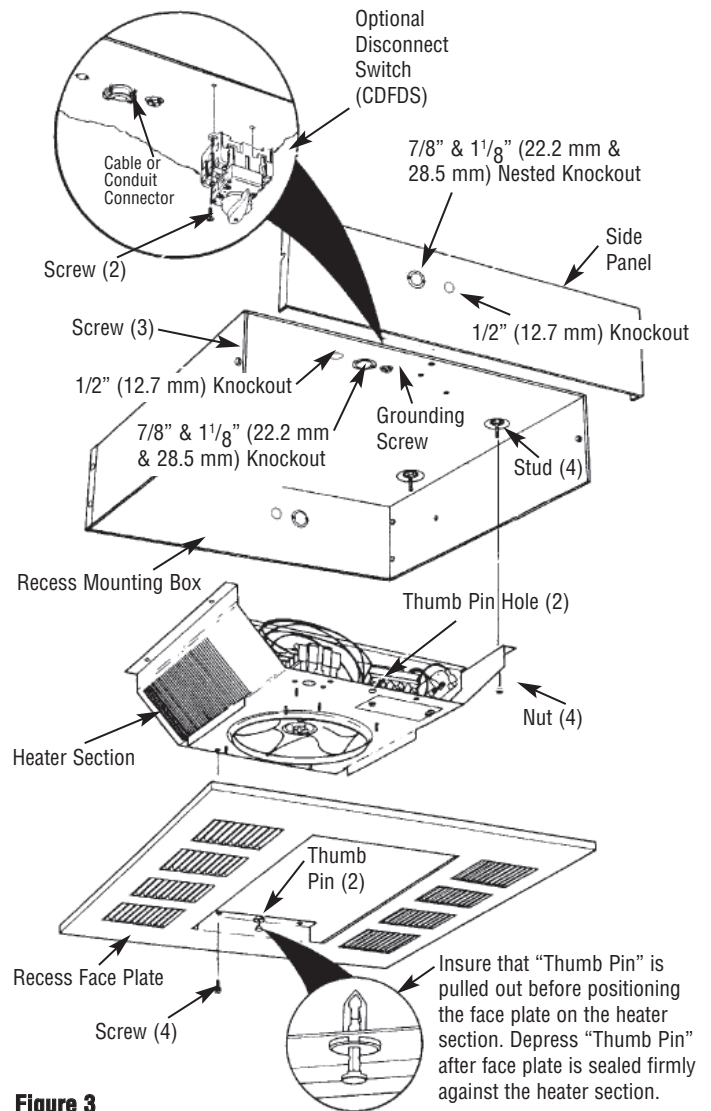


Figure 3

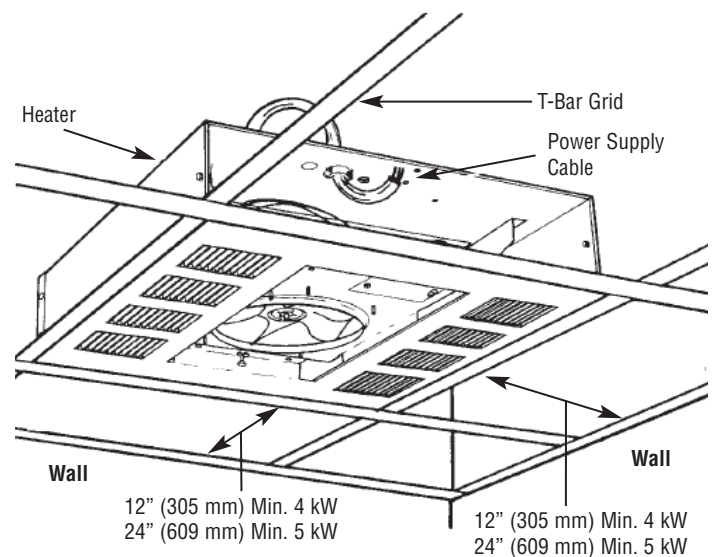


Figure 4

⚠ WARNING ⚠

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR PERMANENT DAMAGE TO THE HEATER, THERMOSTAT MUST BE WIRED AS SHOWN IN WIRING DIAGRAM. DO NOT CONNECT THERMOSTAT IN MAIN POWER LINES BECAUSE IT WILL DEFEAT THE FAN DELAY FUNCTION.

8. Position the heater section over the studs in the recess mounting box (Figure 3).

NOTE: The end of the heater section with the terminal block must be positioned at the end of the recess mounting box where the supply wiring enters.

9. Push the heater section onto the studs and securely tighten the four (4) nuts (removed from step 3) on the studs to secure the heater section to the recess mounting plate (Figure 3).

⚠ WARNING ⚠

FAILURE TO INSTALL THE FOUR MOUNTING NUTS COULD RESULT IN THE HEATER FALLING (SEE FIGURE 3).

NOTE: Insure that the “thumb pin” in each end of the discharge grille opening is pulled outward to allow the body of the thumb pins to fit into the holes in the heater section (Figure 3).

⚠ WARNING ⚠

FAILURE TO INSTALL THE FOUR SCREWS COULD ALLOW THE SURFACE WRAPPER TO FALL (SEE FIGURE 3).

10. Position the recess face plate over the heater section/recess mounting box, making sure that the thumb pins are in the holes in the heater section.
11. With the recess face plate seated firmly against the heater section, depress the “thumb pins”. This will cause the thumb pins to expand and will temporarily hold the recess face plate in place.

NOTE: The thumb pins are an aid to help position and hold the recess face plate during installation. Additional support (Step 12) is required.

⚠ WARNING ⚠

FAILURE TO INSTALL THE FOUR SCREWS COULD ALLOW THE SURFACE WRAPPER TO FALL (SEE FIGURE 3).

12. Install and securely tighten four screws (supplied) to secure the recess face plate to the heater section (Figure 3).
13. Determine the desired location of the heater.
14. Position the heater in the T-bar grid (Figure 4) and secure as required.

⚠ WARNING ⚠

THE HEATER ENCLOSURE MUST BE SECURELY MOUNTED TO CEILING OR FRAMING CAPABLE OF SUPPORTING THE HEATER (45 LBS/20.4 KG). FAILURE TO DO SO COULD ALLOW HEATER TO FALL.

15. Run the power supply cable through the connector, leaving about 8" (203 mm) of wire inside the recess mounting box. (Power supply cable must be #10 AWG min. rated 90°C minimum.)

16. Connect the ground wire to the green ground screw on the recess mounting box.
17. After wiring is complete, replace and secure the side of the recess mounting box previously removed in Step 3.
18. Install discharge air grilles. Refer to “Installation of Discharge Air Grilles”, page 6.

Installation of Recess Mounted Heaters in Permanent Ceiling (See Figures 5, 6, 7 and 8)

1. Determine the desired location of the heater. See Warning No. 4 for minimum mounting clearance and Warning No. 9, page 1.
2. Cut a 22 $\frac{1}{4}$ " x 22 $\frac{1}{4}$ " (565 mm x 565 mm) mounting hole in the ceiling for the recess mounting box (Figure 5).
3. Remove Recess Mounted Heater assembly from carton. Heater assembly includes (1) recess mounting box, (1) heater, (1) recess mount face plate and (1) set of discharge grilles.

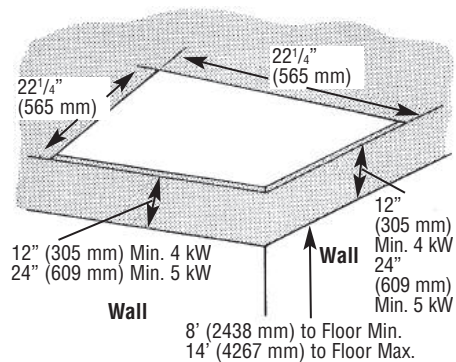


Figure 5

4. Remove recess mount box from assembly. Remove four (4) nuts from studs so heater can be removed from recess mounting box. Do not discard nuts since these will be used in Step 13 to mount heater section back on to the recess mounting box.
5. Remove one of the knockouts and install a cable or conduit connector (Figure 7).
6. Install the optional disconnect switch (if required) as shown in Figure 7.
7. Run the power supply cable through the connector, leaving about 8" (203 mm) of wire inside the recess mounting box. (Power supply cable must be #10 AWG min. rated 90°C minimum.)
8. Place the recess mounting box in the ceiling opening and align the marks on the sides of the mounting box with the bottom of the finished ceiling (Figure 6). This will position the edge of the mounting box 3/8" (9.5 mm) below the ceiling and will allow the recess face plate to lay flat against the ceiling.
9. Secure the recess mounting box to the building structure using a minimum of four fasteners (not supplied).

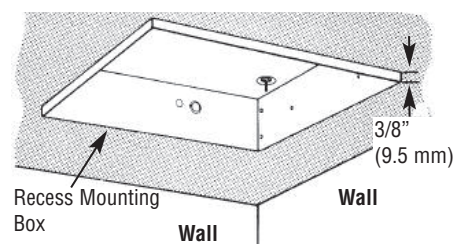


Figure 6

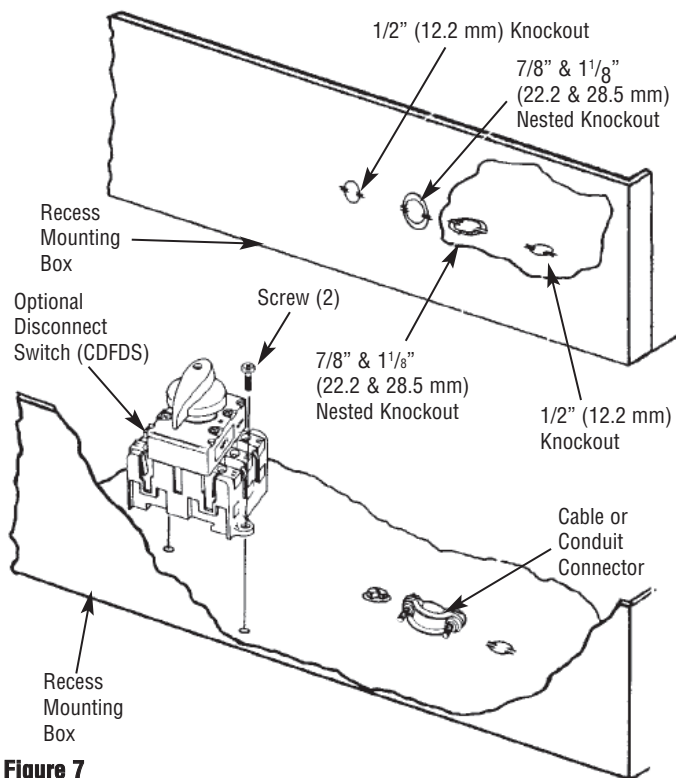


Figure 7

⚠ WARNING ⚠

THE HEATER ENCLOSURE MUST BE SECURELY MOUNTED TO CEILING OR FRAMING CAPABLE OF SUPPORTING THE HEATER (45 LBS/20.4 KG). FAILURE TO DO SO COULD ALLOW HEATER TO FALL.

10. Install optional controls (if required) into the heater section in accordance with the Instruction Sheet packaged with the control.
11. To wire the heater, thermostat, reduce wattage or convert from single to three-phase voltage, refer to "Field Conversion for Lower Wattage Rating" or "Conversion for 3ø Installation" on page 7 and wiring diagrams, Figure 13, page 7.

⚠ WARNING ⚠

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR PERMANENT DAMAGE TO THE HEATER, THERMOSTAT MUST BE WIRED AS SHOWN IN WIRING DIAGRAM. DO NOT CONNECT THERMOSTAT IN MAIN POWER LINES BECAUSE IT WILL DEFEAT THE FAN DELAY FUNCTION.

12. Position the heater section over the studs in the recess mounting box (Figure 8).

Note: The end of the heater section with the terminal block must be positioned at the end of the recess mounting box where the supply wiring enters.

13. Push the heater section onto the studs and securely tighten the four (4) nuts (removed from step 4) on the studs to secure the heater section to the recess mounting box (Figure 8).

⚠ WARNING ⚠

FAILURE TO INSTALL THE FOUR MOUNTING NUTS COULD RESULT IN THE HEATER FALLING (SEE FIGURE 8).

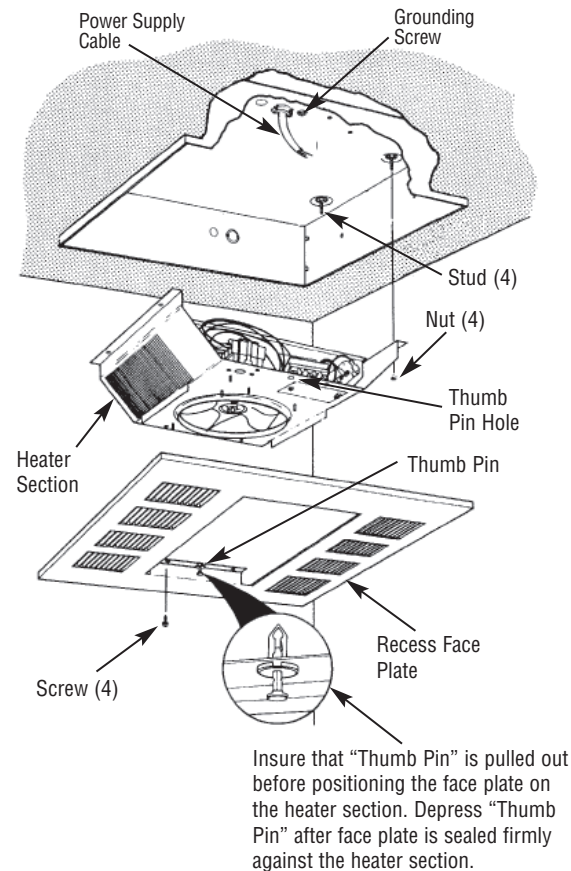


Figure 8

14. Connect the ground wire to the green ground screw on the recess mounting box.
15. Position the recess face plate over the heater section/recess mounting box, making sure that the thumb pins are in the holes in the heater section.
16. With the recess face plate seated firmly against the heater section, depress the "thumb pins". This will cause the thumb pins to expand and will temporarily hold the recess face plate in place.

Note: The thumb pins are an aid to help position and hold the recess face plate during installation. Additional support (Step 17) is required. See Warning, page 2.

17. Install and securely tighten four screws (supplied) to secure the recess face plate to the heater section (Figure 8).
18. Install discharge air grilles. (Refer to "Installation of Discharge Air Grilles.")

**Installation of Discharge Air Grilles
(See Figures 9, 10 and 11)**

1. Refer to "Adjustable Discharge Grilles Custom Air Flow Patterns", page 6 of this instruction sheet to determine desired air flow direction.
2. Place the two discharge grilles onto a flat surface in the desired configuration with tabs on each end of grilles upward.
3. Fit the two louver guides over the two discharge grilles as shown in Figure 9.
4. While holding the assembly together with both hands, fit one side of assembly into the opening of the enclosure, and slide this side inward while fitting the opposite side into the enclosure. (See Figure 10.) Slide the assembly into position so that the bottom portion of each guide locks into the opening.

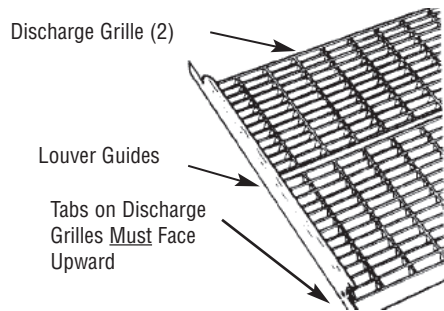


Figure 9

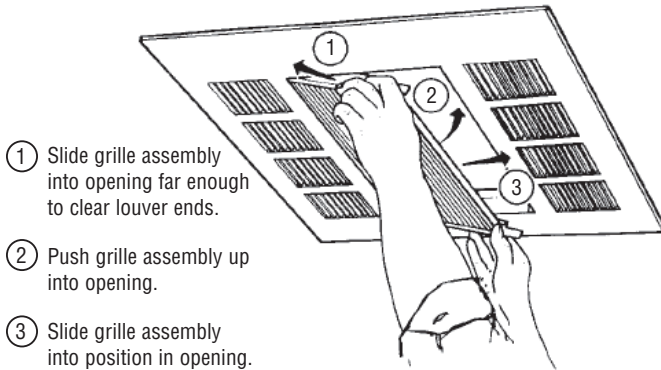


Figure 10

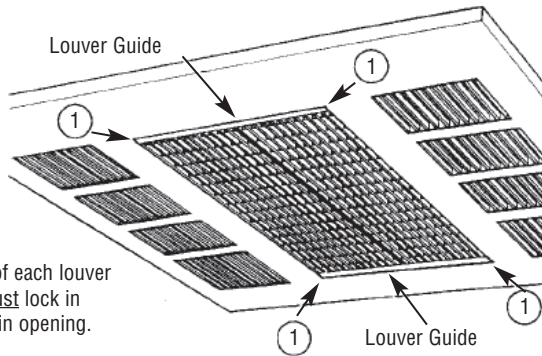


Figure 11

⚠ WARNING ⚠

TO PREVENT THE DISCHARGE GRILLE GUIDES FROM FALLING, THE GUIDES MUST BE FITTED (LOCKED) IN POSITION AS SHOWN IN FIGURE 12.

Adjustable Discharge Grilles Custom Air Flow Patterns (Figure 12)

- The discharge air pattern is determined by the arrangement of the discharge grilles.
- Care must be taken when selecting location of heater. Refer to "Installation of Discharge Air Grilles", page 5.

Note: The discharge grill area is rectangular; the discharge grilles can only be installed parallel to the intake louvers.

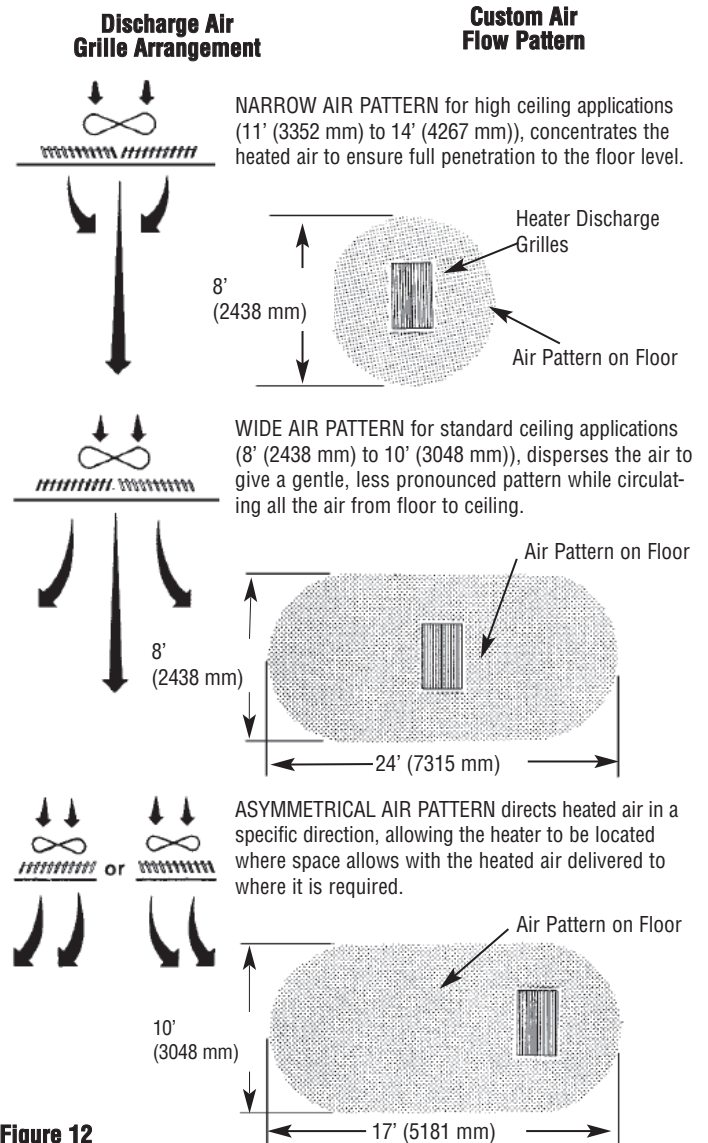


Figure 12

MAINTENANCE

WARNING

TO PREVENT ELECTRICAL SHOCK, DISCONNECT ALL POWER TO HEATER AT MAIN SERVICE PANEL BEFORE SERVICING.

1. Once each year the heater should be cleaned to remove dust and foreign material which has collected during the heating season.
2. Turn off all electrical power at the circuit breaker or fuse box to disconnect the electrical power to heater.
3. Remove dust and other foreign material with a vacuum cleaner nozzle or dust cloth.
4. Turn on the main line switch to restore power to the heater.

IMPORTANT INFORMATION

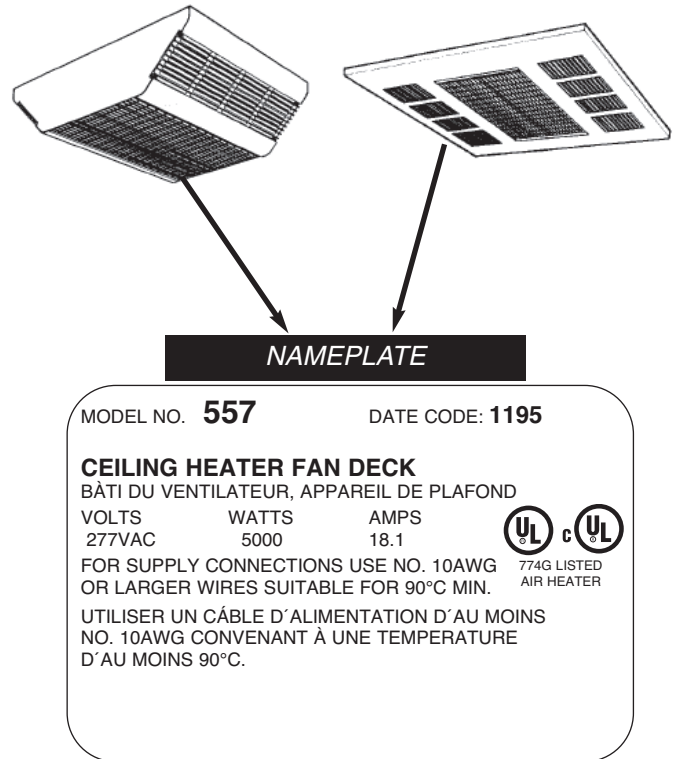


Figure 14

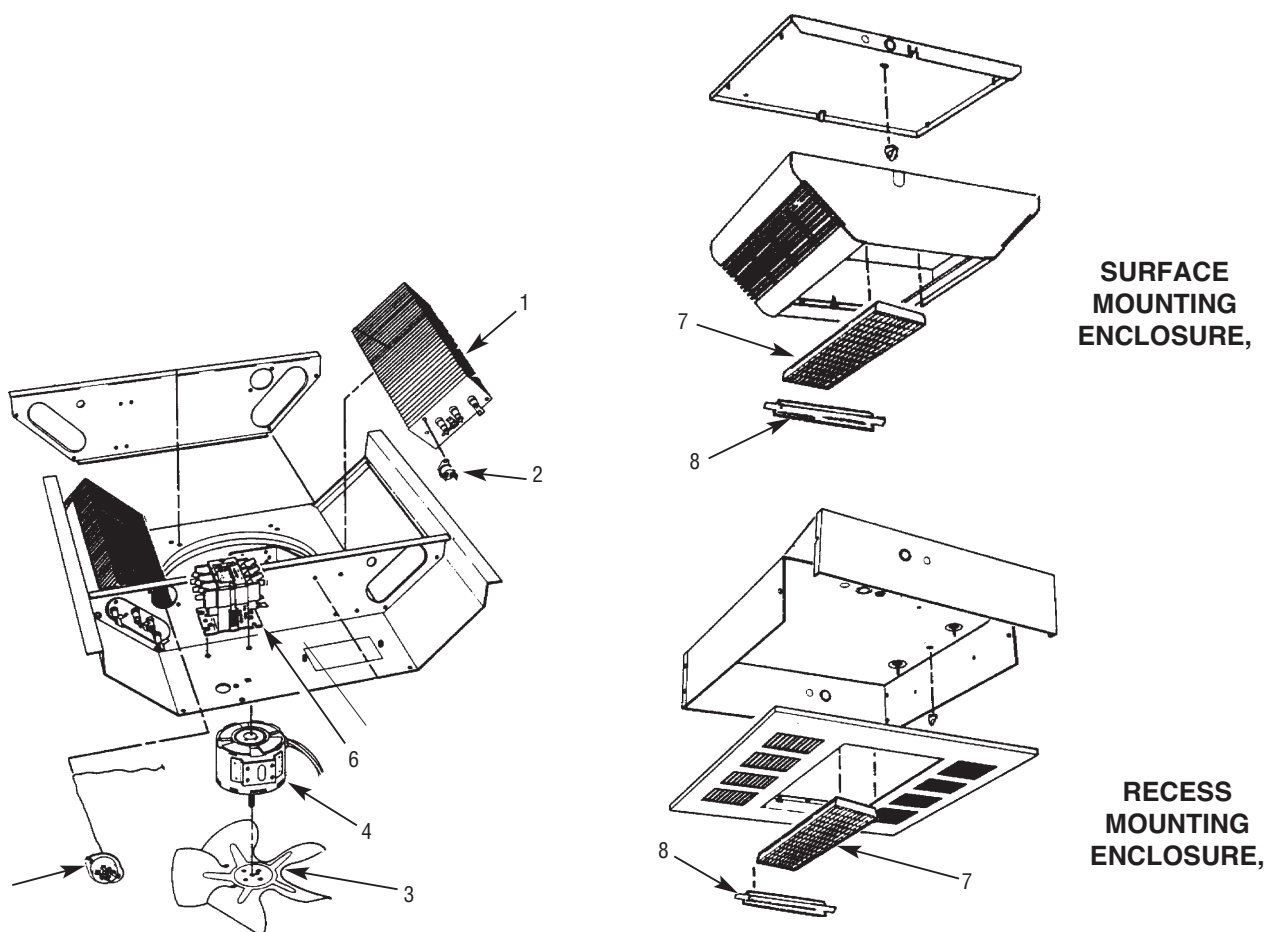


Figure 15 – Repair Parts Illustration for Ceiling Mounted Fan Forced Heaters

Repair Parts List for Ceiling Mounted Fan Forced Heaters

Ref. No.	Description	Part Number for Models:					Qty.
		CDF552SE	CDF547SE	CDF548SE	CDF557SE	CDF558SE	
1	Element	302012813	302012803	302012801	302012814	302012812	2
2	Fan Delay	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1
3	Fan Blade	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1
4	Motor	3900-2011-000	3900-2011-001	3900-2011-000	3900-2011-001	3900-2011-000	1
5	High Limit	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	1
6	Contactor	5018-0004-102	5018-0004-103	5018-0004-102	5018-0004-103	5018-0004-102	1
7	Outlet Grille	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2
8	Louver Guides (Surface)	1215-2059-001	1215-2059-001	1215-2059-001	1215-2059-001	1215-2059-001	2

Ref. No.	Description	Part Number for Models:					Qty.
		CDF552RE	CDF547RE	CDF548RE	CDF557RE	CDF558RE	
1	Element	302012813	302012803	302012801	302012814	302012812	2
2	Fan Delay	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1
3	Fan Blade	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1
4	Motor	3900-2011-000	3900-2011-001	3900-2011-000	3900-2011-001	3900-2011-000	1
5	High Limit	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	1
6	Contactor	5018-0004-102	5018-0004-103	5018-0004-102	5018-0004-103	5018-0004-102	1
7	Outlet Grille	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2
8	Louver Guides (Recessed)	1215-2059-000	1215-2059-000	1215-2059-000	1215-2059-000	1215-2059-000	2

LIMITED WARRANTY

All products manufactured by Marley Engineered Products are warranted against defects in workmanship and materials for one year from date of installation, except heating elements which are warranted against defects in workmanship and materials for five years from date of installation. This warranty does not apply to damage from accident, misuse, or alteration; nor where the connected voltage is more than 5% above the nameplate voltage; nor to equipment improperly installed or wired or maintained in violation of the product's installation instructions. All claims for warranty work must be accompanied by proof of the date of installation.

The customer shall be responsible for all costs incurred in the removal or reinstallation of products, including labor costs, and shipping costs incurred to return products to Marley Engineered Products Service Center. Within the limitations of this warranty, inoperative units should be returned to the nearest Marley authorized service center or the Marley Engineered Products Service Center, and we will repair or replace, at our option, at no charge to you with return freight paid by Marley. It is agreed that such repair or replacement is the exclusive remedy available from Marley Engineered Products.

THE ABOVE WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES EXPRESSED OR IMPLIED, AND ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE WHICH EXCEED THE AFORESAID EXPRESSED WARRANTIES ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED FROM THIS AGREEMENT. MARLEY ENGINEERED PRODUCTS SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING WITH RESPECT TO THE PRODUCT, WHETHER BASED UPON NEGLIGENCE, TORT, STRICT LIABILITY, OR CONTRACT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

For the address of your nearest authorized service center, contact Marley Engineered Products in Bennettsville, SC, at 1-800-642-4328. Merchandise returned to the factory must be accompanied by a return authorization and service identification tag, both available from Marley Engineered Products. When requesting return authorization, include all catalog numbers shown on the products.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE AND WARRANTY PARTS PLUS GENERAL INFORMATION

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Warranty Service or Parts | 1-800-642-4328 |
| 2. Purchase Replacement Parts | 1-800-654-3545 |
| 3. General Product Information | www.marlymep.com |

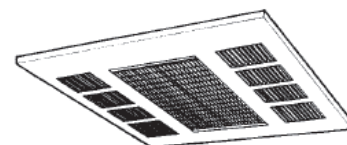
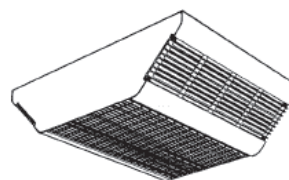
Note: When obtaining service always have the following:

1. Model number of the product
2. Date of manufacture
3. Part number or description



Marley
Engineered Products

470 Beauty Spot Rd. East
Bennettsville, SC 29512 USA



Series CDF500

Calentadores de Tiro

Forzado por Ventilador

para Montaje en Cielo Raso

Descripción

Los calentadores de flujo descendente para montaje en cielo raso Dayton están diseñados para aplicaciones empotradas o en superficie. Los calentadores montados en superficie se extienden sólo 15.2 cm hacia dentro de la habitación. Los calentadores de montaje empotrado se empotran sólo 17.8 cm dentro del cielo raso. Se monta fácilmente en las cuadrículas de cielo raso de 609 mm x 609 mm (2 pies x 2 pies).

Instrucciones de instalación, operación y mantenimiento

Especificaciones

Montaje en Superficie							
Modelo	Kw ¹	BTU/Hr. (000)	Voltios	Fase ²	Amperios ³	PCM (dm ³ /s)	°F ⁴
CDF552SE	5/3.8/2.5	17.2/13.0/8.5	240	1-3	20.8/15.8/10.4	283 (133.5)	45
CDF547SE	4/3/2	13.7/10.2/6.8	277	1	14.5/10.8/7.2	283 (133.5)	51
CDF548SE	4/3/2	13.7/10.2/6.8	208	1-3	19.2/14.4/9.6	283 (133.5)	51
CDF557SE	5/3.8/2.5	17.2/13.0/8.5	277	1	18.1/13.7/9.0	283 (133.5)	45
CDF558SE	5/3.8/2.5	17.2/13.0/8.5	208	1-3	24.0/18.2/12.0	283 (133.5)	45

Montaje Empotrado							
Modelo	Kw ¹	BTU/Hr. (000)	Voltios	Fase ²	Amperios ³	PCM (dm ³ /s)	°F ⁴
CDF552RE	5/3.8/2.5	17.2/13.0/8.5	240	1-3	20.8/15.8/10.4	283 (133.5)	45
CDF547RE	4/3/2	13.7/10.2/6.8	277	1	14.5/10.8/7.2	283 (133.5)	51
CDF548RE	4/3/2	13.7/10.2/6.8	208	1-3	19.2/14.4/9.6	283 (133.5)	51
CDF557RE	5/3.8/2.5	17.2/13.0/8.5	277	1	18.1/13.7/9.0	283 (133.5)	45
CDF558RE	5/3.8/2.5	17.2/13.0/8.5	208	1-3	24.0/18.2/12.0	283 (133.5)	45

(1) Cableado en la fábrica para el mayor vataje, se puede convertir a vatajes más bajos en el campo.

(2) Cableado en la fábrica para 1Ø, puede convertirse a 3Ø en el campo.

(3) En las unidades de doble fase, se indica el consumo de corriente máximo.

(4) Diferencia de temperatura a la mayor capacidad de vataje.



ADVERTENCIA



ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL PELIGRO DE INCENDIO Y CHOQUE ELÉCTRICO O DAÑOS PERSONALES, OBSERVE LO SIGUIENTE:

- Para evitar el riesgo de choque eléctrico, desconecte toda la alimentación eléctrica suministrada para el calentador en el panel principal de servicio antes de intentar hacer cualquier trabajo de cableado o mantenimiento.
- Todo el cableado deberá cumplir con los códigos eléctricos nacionales y locales, y el calentador debe conectarse a tierra como una medida de precaución contra un posible choque eléctrico.
- Verifique que el voltaje de alimentación suministrado al calentador coincida con los valores de capacidad impresos en la placa de identificación del calentador antes de energizarlo.
- Este calentador está diseñado SOLO para instalación en cielos rasos. No instale el calentador a menos de 305 mm (12 pulg.) de cualquier pared para los modelos 4kW y 609 mm (24 pulg.) de cualquier pared para los modelos 5kW.
- No inserte ni permita que objetos extraños entren en ningun

na abertura de ventilación o escape, ya que esto podría causar un choque eléctrico, incendio o daños al calentador.

- Para evitar un posible incendio, no bloquee de ninguna manera las entradas o salidas de aire. Mantenga los materiales combustibles, como las cajas de madera, cortinas, etc. lejos del calentador.
- Los calentadores tienen en su interior piezas calientes y productoras de arcos eléctricos (chispas eléctricas). No utilice el calentador en las áreas donde se utilice o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.
- Este calentador no está aprobado para uso en atmósferas corrosivas, como por ejemplo, de mar, invernales o áreas de almacenamiento de productos químicos.
- La cubierta del calentador debe montarse fijamente en un cielo raso o entramado que pueda soportar el peso del calentador (20.4 kg/45 lb.). El calentador se puede caer si no se cumple con lo anterior.
- No utilice el calentador si la rejilla de la salida no está instalada. Cuando instale rejillas con guías de rejilla, asegúrese que las guías queden fijas en posición para que no puedan deslizarse y soltarse durante el uso de la unidad.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

IMPORTANTE INFORMACION DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA ⚠

EL CALENTADOR SE PUEDE CAER SI NO SE INSTALAN LAS CUATRO TUERCAS DE MONTAJE PARA FIJAR EL CALENTADOR EN EL BASTIDOR DE MONTAJE (VEA LA FIGURA 2).

⚠ ADVERTENCIA ⚠

LA CUBIERTA PARA SUPERFICIES SE PUEDE CAER SI NO SE INSTALAN LOS CUATRO TORNILLOS (VEA LA FIGURA 2).

AVISO IMPORTANTE: Este calentador está cableado para que el ventilador se active sin ningún retardo cuando está energizado y el termostato está pidiendo calor. Cuando el termostato está satisfecho, el ventilador debe seguir funcionando hasta que el calentador se enfríe y alcance una temperatura no peligrosa. Si van a utilizarse un termostato externo o controles externos, NO conecte el calentador de manera que el termostato corte la alimentación eléctrica para el ventilador. El calentador se dañará y la garantía será anulada. El termostato debe conectarse como se muestra en el diagrama de cableado (Figura 13, página 17) para que la unidad funcione correctamente.

AVISO: El cableado de campo deberá ser de tamaño No. 10 AWG como mínimo, con capacidad de 90°C como mínimo. Máxima longitud de cable de 38 m (125 pies) a 208V/5 kW. Volumen del compartimiento de cableado: 4130 cm³ (252 pulg.³).

INSTALACIÓN

Instalación de los Calentadores de Montaje en Superficie (vea las Figuras 1 y 2)

1. Determine el lugar deseado para el calentador. Consulte la Advertencia No. 4 en la página 11 para ver los espacios libres mínimos de montaje.
2. Extraiga de la caja el conjunto del Calentador de Montaje en Superficie. El conjunto del calentador incluye (1) placa de montaje en superficie, (1) calentador, (1) cubierta de montaje en superficie y (1) juego de rejillas de descarga.
3. Extraiga del conjunto la Cubierta de Montaje en Superficie. Extraiga cuatro (4) tuercas de los pasadores de manera que el calentador pueda retirarse de la placa de montaje en superficie. **No deseche** las tuercas ya que se utilizarán en el Paso 11 para montar nuevamente el calentador en la placa de superficie.
4. Destape uno de los agujeros ciegos e instale un conector de cable o conducto.
5. Instale el interruptor de desconexión opcional CDFDS (si es necesario) como se muestra en la Figura 1. Consulte el manual de instalación del accesorio para ver cómo se conecta correctamente éste.

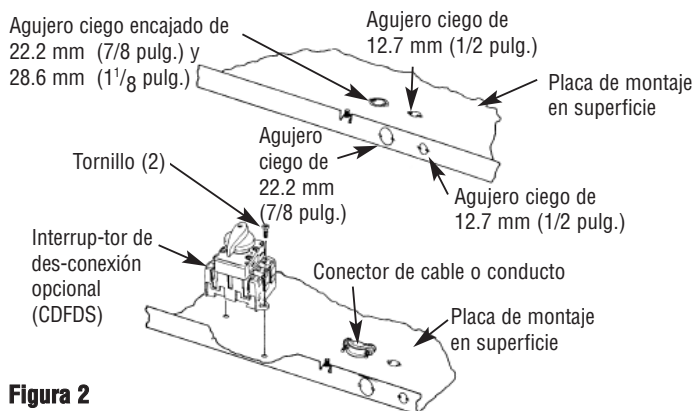


Figura 2

6. Pase el cable de suministro eléctrico a través del conector y deje aproximadamente 203 mm (8 pulg.) de conductor dentro de la placa de montaje en superficie. (El cable de suministro eléctrico debe ser de tamaño No. 10 AWG como mínimo, con capacidad de 90°C como mínimo. Máxima longitud de cable de 38 m [125 pies] a 208V/5 kW.)
7. Coloque la placa de montaje en superficie contra el cielo raso y fíjela con pernos o tornillos (Figura 2). Consulte la Advertencia No. 9, en la página 1. Conecte el conductor de tierra al tornillo verde de conexión a tierra en la placa de montaje en superficie.
8. Instale los controles opcionales (si son necesarios) en la sección del calentador de acuerdo con la Hoja de Instrucciones suministrada con el control.
9. Para conectar el calentador, reducir el vataje o convertir de voltaje monofásico a trifásico, consulte "Conversión en el campo para una menor capacidad de vatios" o "Conversión para una instalación trifásica" en la página 17 y en los diagramas de cableado, Figura 13, página 17.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DAÑO PERMANENTE AL CALEFACTOR, EL TERMOSTATO DEBE CABLEARSE COMO SE INDICA EN EL DIAGRAMA DE CONEXIONADO. NO CONECTE EL TERMOSTATO A LAS LÍNEAS DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL, PORQUE ESTO ANULARÁ LA FUNCIÓN DE RETARDO DE VENTILADOR.

10. Coloque la sección del calentador sobre los pasadores de la placa de montaje en superficie (Figura 2).

AVISO: El extremo de la sección del calentador con el bloque de terminales debe situarse en el extremo de la placa de montaje en superficies por donde entra el cable de suministro eléctrico.

11. Presione la sección del calentador sobre los pasadores y apriete bien las cuatro (4) tuercas (extraídas en el paso 3) en los pasadores para asegurar la sección del calentador en la placa de montaje en superficie (Figura 2).

⚠ ADVERTENCIA ⚠

EL CALENTADOR SE PUEDE CAER SI NO SE INSTALAN LAS CUATRO TUERCAS DE MONTAJE (VEA LA FIGURA 2).

AVISO: Asegúrese que la "espiga de pulgar" en cada extremo de la abertura de la rejilla de descarga no esté totalmente insertada, para permitir que los cuerpos de las espigas de pulgar quepan en los orificios en la sección del calentador (Figura 2).

12. Coloque la cubierta de montaje en superficie sobre la sección del calentador y la placa de montaje en superficie, asegurándose que las espigas de pulgar estén insertadas en los orificios en la sección del calentador.
13. Con la cubierta para superficies asentada firmemente contra la sección del calentador, oprima e inserte las "espigas de pulgar". Esto causará que se expandan las espigas de pulgar y retendrá temporalmente en posición la cubierta para superficies.

AVISO: Las espigas de pulgar facilitan la colocación y sujeción de la cubierta de montaje en superficie durante la instalación. Será necesario utilizar sujetadores adicionales (paso 14). Consulte la Advertencia en la página 12.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

LA ENVOLTURA PARA SUPERFICIE SE PUEDE CAER SI NO SE INSTALAN LOS CUATRO TORNILLOS (VEA LA FIGURA 2).

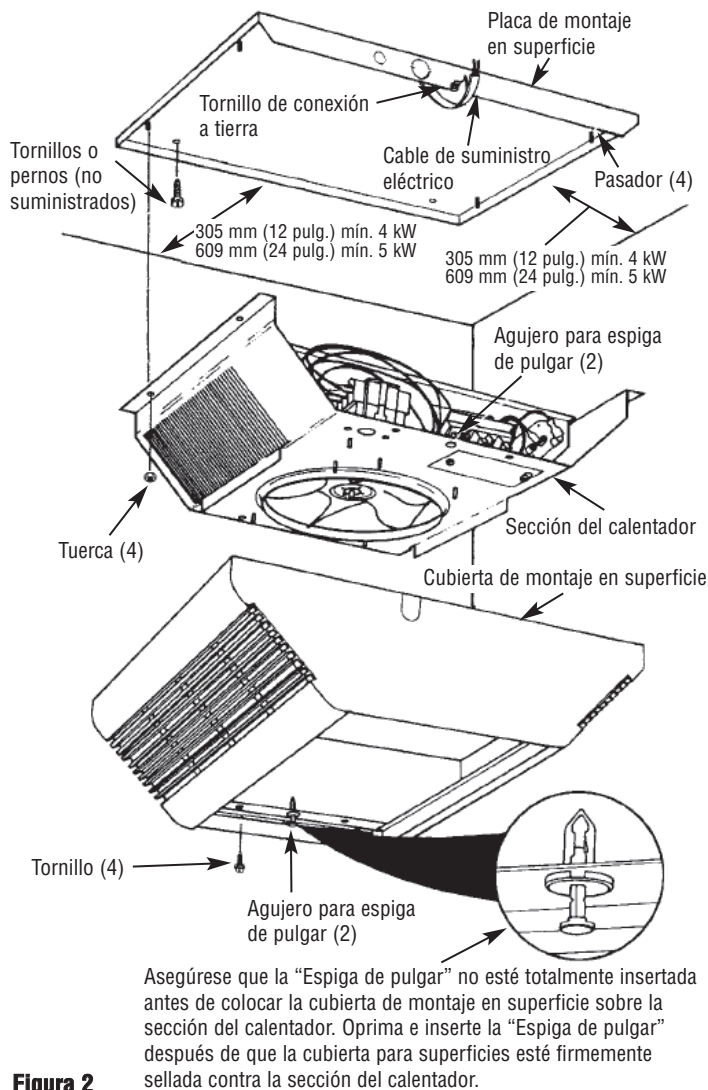


Figura 2

14. Instale y apriete firmemente cuatro tornillos (suministrados) para fijar la cubierta de montaje en superficie en la sección del calentador (Figura 2).
15. Instale las rejillas del aire de des-carga. (Consulte "Instalación de las rejillas del aire de descarga", en la página 16).

Instalación de los Calentadores de Montaje Empotrado en Cielos Rasos de Barras T (vea las Figuras 3 y 4)

El calentador de montaje empotrado puede montarse en cualquier cielo raso (falso o colgante) de barras T estándar de 609 mm x 609 mm (2 pies x 2 pies).

Consulte la Advertencia No. 4 para los espacios libres mínimos de montaje y la Advertencia No. 9, en la página 11.

1. Extraiga de la caja el conjunto del Calentador de Montaje Empotrado. El conjunto del calentador incluye (1) caja de montaje empotrado, (1) calentador, (1) placa frontal de montaje empotrado y (1) juego de rejillas de descarga.
2. Extraiga del conjunto la caja de montaje empotrado. Extraiga cuatro (4) tuercas de los pasadores de manera que el calentador pueda retirarse de la caja de montaje empotrado. **No deseche** las tuercas ya que se utilizarán en el Paso 9 para montar nuevamente la sección del calentador en la caja de montaje empotrado.
3. Extraiga tres tornillos y retire un lado de la caja de montaje empotrado para facilitar las conexiones eléctricas (Figura 3).

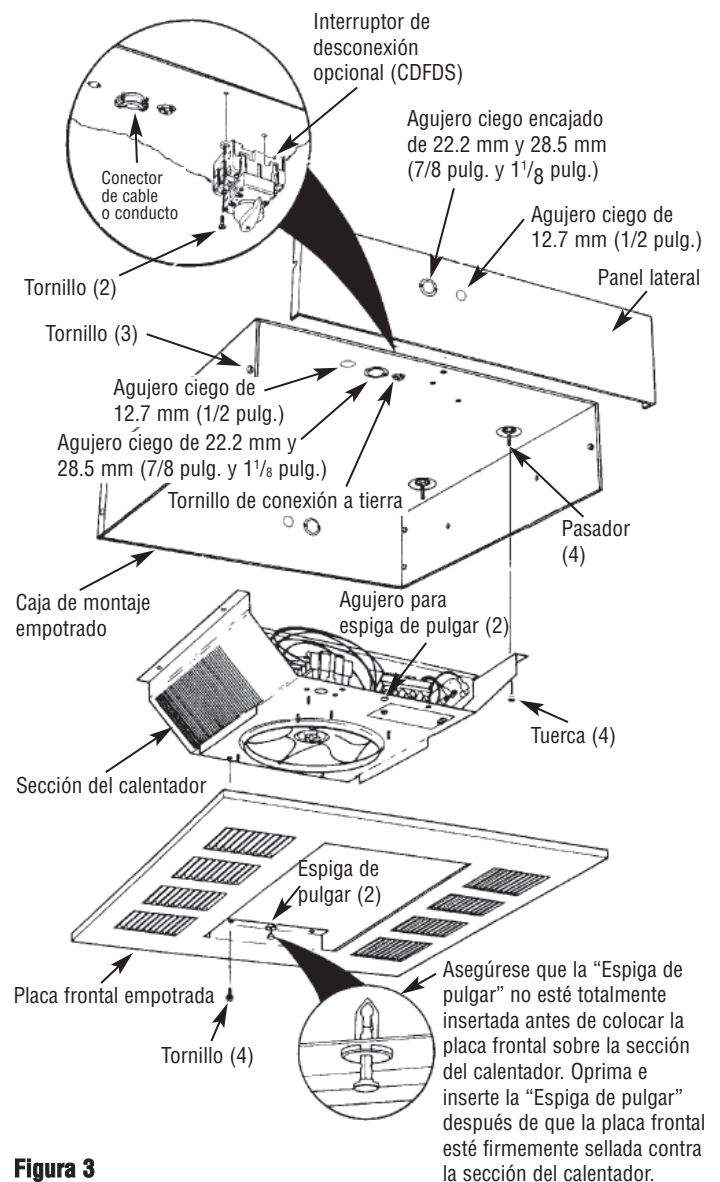


Figura 3

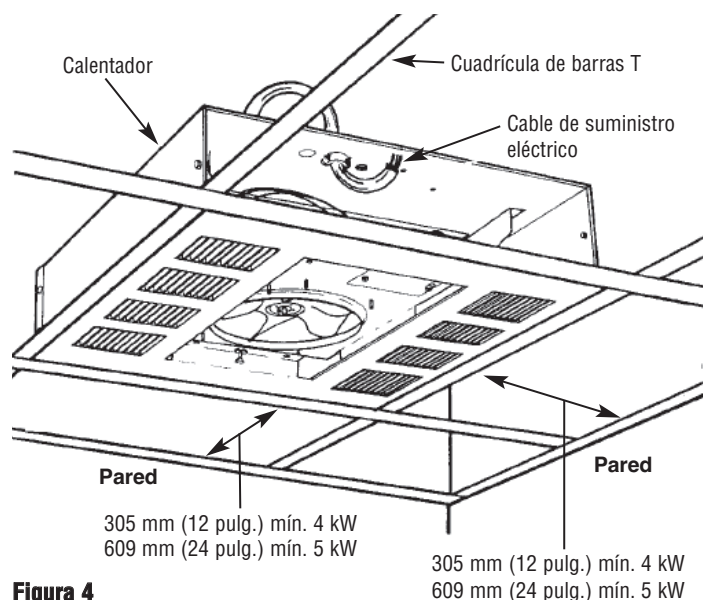


Figura 4

4. Destape uno de los agujeros ciegos e instale un conector de cable o conducto (Figura 3).
5. Instale el interruptor de desconexión opcional CDFDS (si es necesario, según como se muestra en la Figura 3). Consulte el manual de instalación del accesorio para conectar éste correctamente.
6. Instale los controles opcionales (si son necesarios) en la sección del calentador de acuerdo con la Hoja de Instrucciones suministrada con el control.
7. Para conectar el calentador, termostato, reducir el vataje o convertir de voltaje monofásico a trifásico, consulte "Conversión en el campo para una menor capacidad de vatios" o "Conversión para una instalación trifásica" en la página 17 y en los diagramas de cableado, Figura 13

⚠ ADVERTENCIA ⚠

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DAÑO PERMANENTE AL CALEFACTOR, EL TERMOSTATO DEBE CABLEARSE COMO SE INDICA EN EL DIAGRAMA DE CONEXIONADO. NO CONECTE EL TERMOSTATO A LAS LÍNEAS DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL, PORQUE ESTO ANULARÁ LA FUNCIÓN DE RETARDO DE VENTILADOR.

8. Coloque la sección del calentador sobre los pasadores en la caja de montaje empotrado (Figura 3).

AVISO: El extremo de la sección del calentador con el bloque de terminales debe situarse en el extremo de la caja de montaje empotrado por donde entra el cable de suministro eléctrico.

9. Presione la sección del calentador sobre los pasadores y apriete bien las cuatro (4) tuercas (extraídas en el paso 3) en los pasadores para asegurar la sección del calentador en la placa de montaje empotrado (Figura 3).

⚠ ADVERTENCIA ⚠

EL CALENTADOR SE PUEDE CAER SI NO SE INSTALAN LAS CUATRO TUERCAS DE MONTAJE (VEA LA FIGURA 3).

AVISO: Asegúrese que la "espiga de pulgar" en cada extremo de la abertura de la rejilla de descarga no esté totalmente insertada, para permitir que los cuerpos de las espigas de pulgar quepan en los orificios en la sección del calentador (Figura 3).

⚠ ADVERTENCIA ⚠

LA ENVOLTURA PARA SUPERFICIE SE PUEDE CAER SI NO SE INSTALAN LOS CUATRO TORNILLOS (VEA LA FIGURA 3).

10. Coloque la placa frontal empotrada sobre la sección del calentador y la caja de montaje empotrado, asegurándose de que las espigas de pulgar estén insertadas en los orificios en la sección del calentador.
11. Con la placa frontal empotrada asentada firmemente contra la sección del calentador, oprima e inserte las "espigas de pulgar". Esto causará que se expandan las espigas de pulgar y retendrá temporalmente en posición la placa frontal empotrada.

AVISO: Las espigas de pulgar facilitan la colocación y sujeción de la placa frontal empotrada durante la instalación. Será necesario utilizar sujetadores adicionales (Paso 12).

⚠ ADVERTENCIA ⚠

LA ENVOLTURA PARA SUPERFICIE SE PUEDE CAER SI NO SE INSTALAN LOS CUATRO TORNILLOS (VEA LA FIGURA 3).

12. Instale y apriete firmemente cuatro tornillos (suministrados) para fijar la placa frontal empotrada en la sección del calentador (Figura 3).
13. Determine el lugar deseado para el calentador.
14. Coloque el calentador en la cuadrícula de barras T (Figura 4) y sujételo según sea necesario.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

LA CUBIERTA DEL CALENTADOR DEBE MONTARSE FIJAMENTE EN UN CIELO RASO O ENTRAMADO QUE PUEDA SOPORTAR EL PESO DEL CALENTADOR (20.4 KG/45 LB.). EL CALENTADOR SE PUEDE CAER SI NO SE CUMPLE CON LO ANTERIOR.

15. Pase el cable de suministro eléctrico a través del conector y deje aproximadamente 203 mm (8 pulg.) de conductor dentro de la caja de montaje empotrado. (El cable de suministro eléctrico debe ser de tamaño No. 10 AWG como mínimo, con capacidad de 90°C como mínimo.)
16. Conecte el conductor de tierra al tornillo verde de conexión a tierra en la caja de montaje empotrado.
17. Después de hacer las conexiones, reinstale y fije el lado de la caja de montaje empotrado extraído previamente en el Paso 3.
18. Instale las rejillas del aire de descarga. Consulte "Instalación de las rejillas del aire de descarga", en la página 16.

Instalacion de los Calentadores de Montaje Empotrado en Cielos Rasos Permanentes (vea las Figuras 5, 6, 7 y 8)

1. Determine el lugar deseado para el calentador. Consulte la Advertencia No. 4 para los espacios libres mínimos de montaje y la Advertencia No. 9, en la página 1.
2. Corte una abertura de montaje de 565 mm x 565 mm (22¼ pulg. x 22¼ pulg.) en el cielo raso para la caja de montaje empotrado (Figura 5).
3. Extraiga de la caja el conjunto del Calentador de Montaje Empotrado. El conjunto del calentador incluye (1) caja de montaje empotrado, (1) calentador, (1) placa frontal de montaje empotrado y (1) juego de rejillas de descarga.

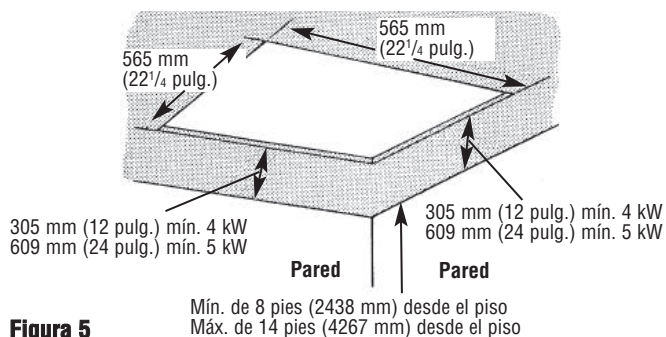


Figura 5

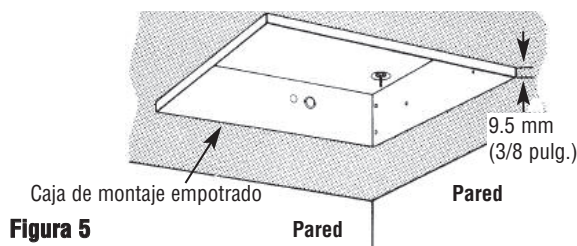


Figura 5

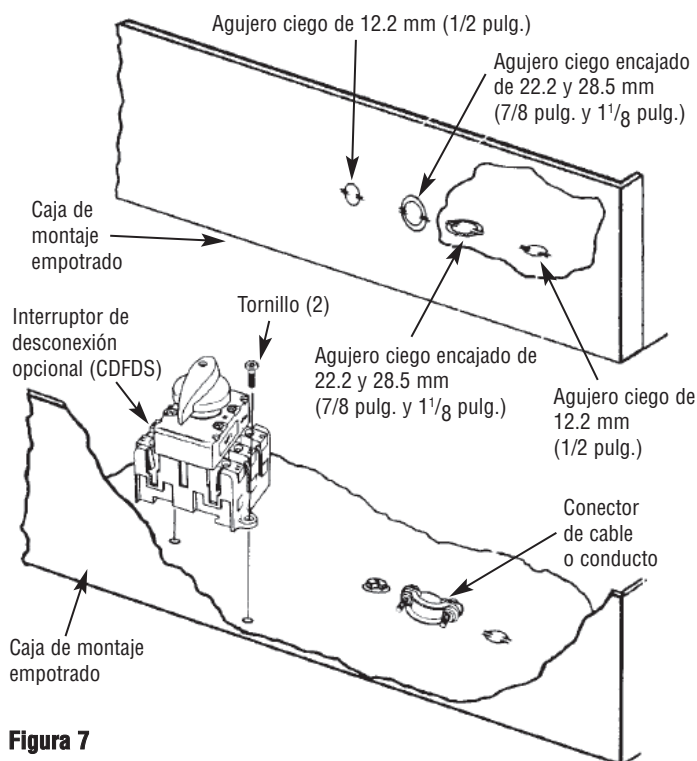


Figura 7

4. Extraiga del conjunto la caja de montaje empotrado. Extraiga cuatro (4) tuercas de los pasadores de manera que el calentador pueda retirarse de la caja de montaje empotrado. **No deseche** las tuercas ya que se utilizarán en el Paso 13 para montar nuevamente la sección del calentador en la caja de montaje empotrado.
5. Destape uno de los agujeros ciegos e instale un conector de cable o conducto (Figura 7).
6. Instale el interruptor de desconexión opcional (si es necesario) como se muestra en la Figura 7.
7. Pase el cable de suministro eléctrico a través del conector y deje aproximadamente 203 mm (8 pulg.) de conductor dentro de la caja de montaje empotrado. (El cable de suministro eléctrico debe ser de tamaño No. 10 AWG como mínimo, con capacidad de 90°C como mínimo.)
8. Coloque la caja de montaje empotrado en la abertura en el cielo raso y alinee las marcas en los lados de la caja de montaje con la parte inferior del cielo raso acabado (Figura 6). Esto situará el borde de la caja de montaje a 9.5 mm (3/8 pulg.) por debajo del cielo raso y permitirá que la placa frontal empotrada descansa plana sobre el cielo raso.
9. Fije la caja de montaje empotrado en la estructura del edificio usando un mínimo de cuatro sujetadores (no suministrados).

⚠ ADVERTENCIA ⚠

LA CUBIERTA DEL CALENTADOR DEBE MONTARSE FIJAMENTE EN UN CIELO RASO O ENTRAMADO QUE PUEDA SOPORTAR EL PESO DEL CALENTADOR (20.4 KG/45 LB.). EL CALENTADOR SE PUEDE CAER SI NO SE CUMPLE CON LO ANTERIOR.

10. Instale los controles opcionales (si son necesarios) en la sección del calentador de acuerdo con la Hoja de Instrucciones suministrada con el control.
11. Para conectar el calentador, termostato, reducir el vataje o convertir de voltaje monofásico a trifásico, consulte "Conversión en el campo para una menor capacidad de

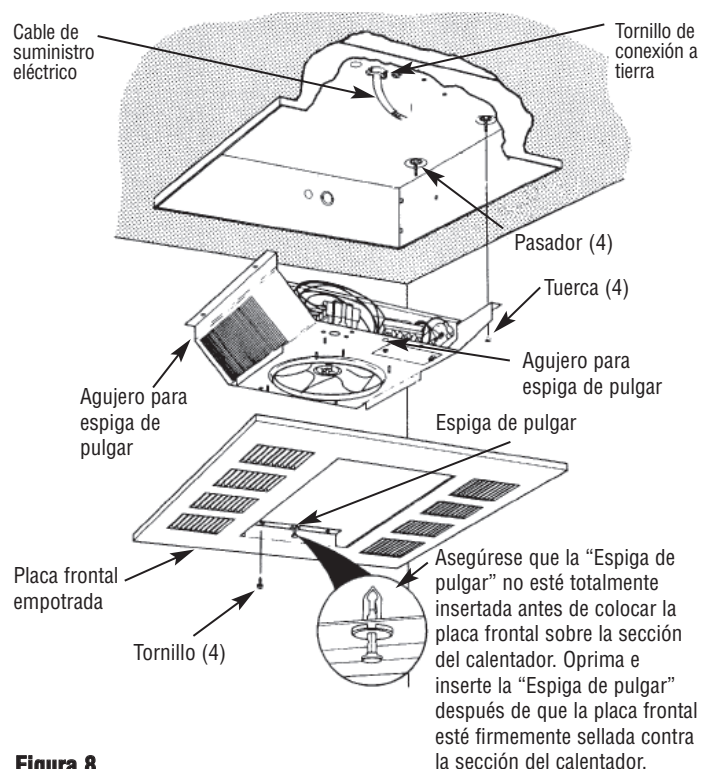


Figura 8

vativos" o "Conversión para una instalación trifásica" en la página 17 y en los diagramas de cableado, Figura 13, página 17.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DAÑO PERMANENTE AL CALEFACTOR, EL TERMOSTATO DEBE CABLEARSE COMO SE INDICA EN EL DIAGRAMA DE CONEXIONADO. NO CONECTE EL TERMOSTATO A LAS LÍNEAS DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL, PORQUE ESTO ANULARÁ LA FUNCIÓN DE RETARDO DE VENTILADOR.

12. Coloque la sección del calentador sobre los pasadores en la caja de montaje empotrado (Figura 8).

AVISO: El extremo de la sección del calentador con el bloque de terminales debe situarse en el extremo de la caja de montaje empotrado por donde entra el cable de suministro eléctrico.

13. Presione la sección del calentador sobre los pasadores y apriete bien las cuatro (4) tuercas (extraídas en el paso 4) en los pasadores para asegurar la sección del calentador en la caja de montaje empotrado (Figura 9).

⚠ ADVERTENCIA ⚠

EL CALENTADOR SE PUEDE CAER SI NO SE INSTALAN LAS CUATRO TUERCAS DE MONTAJE (VEA LA FIGURA 8).

14. Conecte el conductor de tierra al tornillo verde de conexión a tierra en la caja de montaje empotrado.
15. Coloque la placa frontal empotrada sobre la sección del calentador y la caja de montaje empotrado, asegurándose de que las espigas de pulgar estén insertadas en los orificios en la sección del calentador.
16. Con la placa frontal empotrada asentada firmemente contra la sección del calentador, oprima e inserte las "espigas de pulgar". Esto causará que se expandan las espigas de pulgar y retendrá temporalmente en posición la placa frontal empotrada.

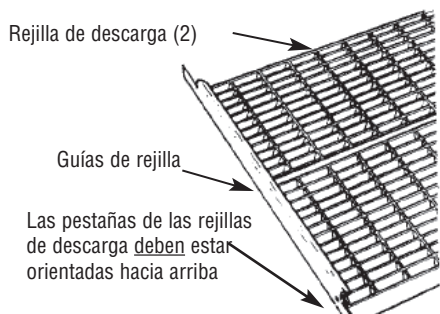
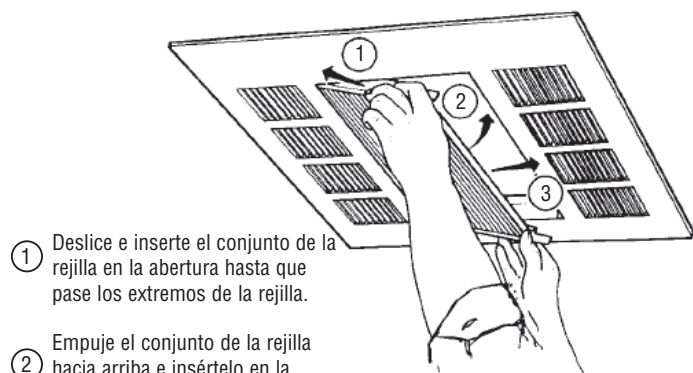
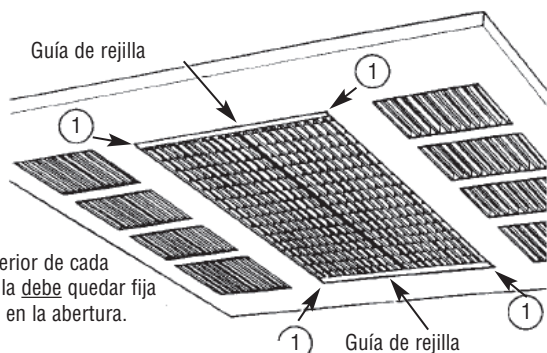


Figura 9



- ① Deslice e inserte el conjunto de la rejilla en la abertura hasta que pase los extremos de la rejilla.
- ② Empuje el conjunto de la rejilla hacia arriba e insértelo en la abertura.
- ③ Deslice el conjunto de la rejilla a su posición en la abertura.

Figura 10



- ① La parte inferior de cada guía de rejilla debe quedar fija en posición en la abertura.

Figura 11

AVISO: Las espigas de pulgar facilitan la colocación y sujeción de la placa frontal empotrada durante la instalación. Será necesario utilizar sujetadores adicionales (Paso 17). Consulte la Advertencia en la página 2.

17. Instale y apriete firmemente cuatro tornillos (suministrados) para fijar la placa frontal empotrada en la sección del calentador (Figura 8).
18. Instale las rejillas del aire de descarga. (Consulte "Instalación de las rejillas del aire de descarga").

Instalación de las Rejillas del Aire de Descarga (vea las Figuras 9, 10 y 11)

1. Consulte "Patrones personalizados de flujo del aire de las rejillas de descarga ajustables", en la página 16 de esta hoja de instrucciones para determinar la dirección deseada de flujo del aire.
2. Coloque las dos rejillas de descarga sobre una superficie plana usando la configuración con las pestañas en cada extremo de las rejillas orientadas hacia arriba.
3. Encaje las dos guías de rejilla sobre las dos rejillas de descarga como se muestra en la Figura 9.

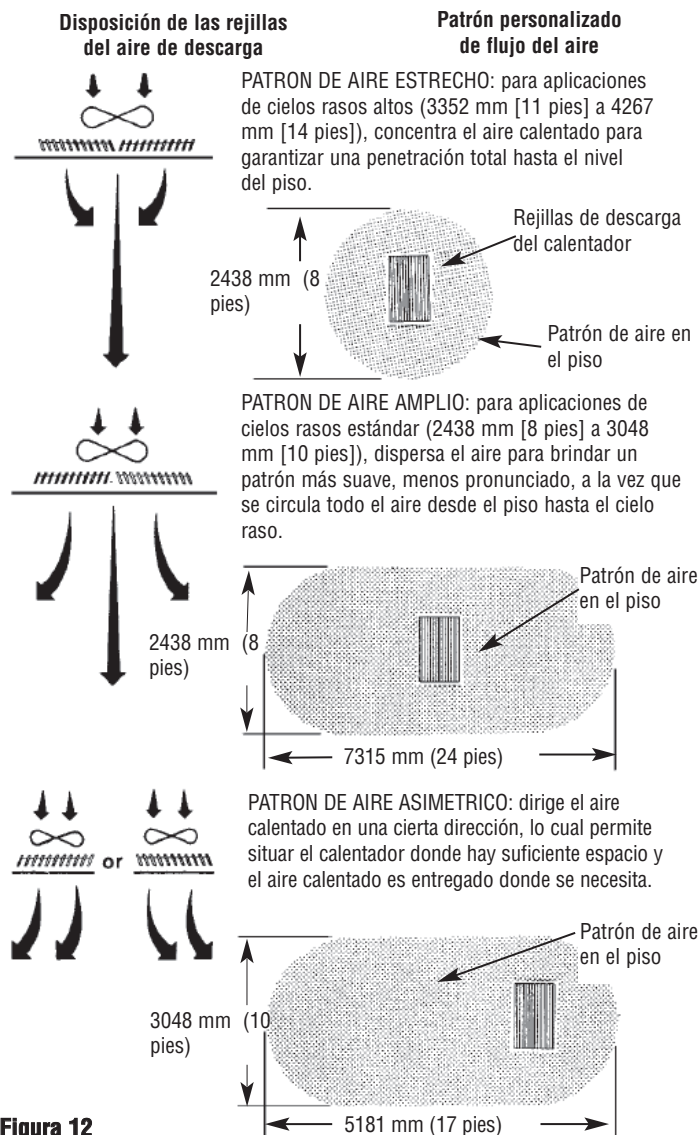


Figura 12

4. Mientras sujeta junto el conjunto con las dos manos, inserte un lado del conjunto en la abertura de la cubierta, y deslice ese lado hacia adentro mientras encaja el lado opuesto en la cubierta (vea la Figura 10). Deslice el conjunto en posición de manera que la porción inferior de cada guía quede firmemente fijada en la abertura.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

PARA IMPEDIR QUE LAS GUÍAS DE LAS REJILLAS DE DESCARGA SE CAIGAN, ÉSTAS DEBEN ENCAJARSE (FIJARSE) EN POSICIÓN COMO SE MUESTRA EN LA FIGURA 12.

Patrones Personalizados de Flujo del Aire de las Rejillas de Descarga Ajustables

1. El patrón del aire de descarga es determinado por la disposición de las rejillas de descarga.
2. Se debe tener cuidado al seleccionar la ubicación del calentador. Consulte "Instalación de las rejillas del aire de descarga".

AVISO: El área de la rejilla de descarga es rectangular; las rejillas de descarga sólo pueden instalarse paralelas a las rejillas de admisión.

Diagrama de cableado estándar (Cableado en fábrica)

Conversión del cableado para instalación trifásica

Conversión del cableado para un menor vataje (monofásico)

Figura 13 – Diagrama de Cableado

- AVISO:** El calentador tiene un retardo de ventilador para cuando se apaga el calentador.

- ### Conversion en el Campo para una Menor Capacidad de Vatios (Figura 13)

Para convertir el calentador para una menor capacidad de vatios, retire totalmente un (1) conductor rojo de puente de uno de los elementos de calefacción para reducir el vataje en un 25%. Retire totalmente dos (2) conductores rojos de puente para reducir el vataje en un 50%. Deseche el puente o los puentes. Asegúrese que los conductores restantes estén firmemente conectados.

Conversion para una Instalacion Trifasica

El calentador viene cableado de fábrica sólo para conexión monofásica. Para convertirlo a trifásico, retire y deseche el conductor azul de puente entre L1 y L3. (Vea la Figura 13).

MANTENIMIENTO



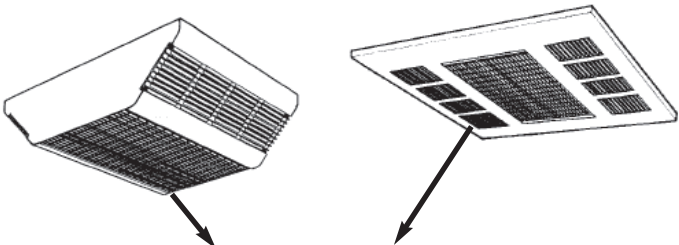
ADVERTENCIA



PARA EVITAR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, DESCONECTE TODA LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA PARA EL CALENTADOR EN EL PANEL PRINCIPAL DE SERVICIO ANTES DE HACER CUALQUIER TRABAJO DE MANTENIMIENTO.

1. Se recomienda limpiar el calentador una vez por año para eliminar el polvo y todo material extraño que se haya acumulado durante la temporada de uso de la calefacción.
2. Corte el suministro eléctrico en el cortacircuito o la caja de fusibles para desconectar la alimentación eléctrica para el calentador.
3. Limpie el polvo y todo otro material extraño con la boquilla de una aspiradora o un trapo para limpiar polvo.
4. Vuelva a conectar el suministro eléctrico en el interruptor principal de la línea de suministro para restablecer la alimentación eléctrica para el calentador.

INFORMACIÓN IMPORTANTE



PLACA DE IDENTIFICACION

MODELO NO. **557**

CODIGO DE FECHA: **1195**

PLATAFORMA DE VENTILADOR DE CALENTADOR DE CIELO RASO

VOLTIOS	VATIOS	AMPERIOS
277V CA	5000	18.1

PARA LAS CONEXIONES DE SUMINISTRO ELECTRICO UTILICE CONDUCTORES NO. 10 AWG O DE MAYOR CALIBRE ADECUADOS PARA NO MENOS DE 90°C.



CALENTADOR DE AIRE CON CLASIFICACION 774G

Figura 14

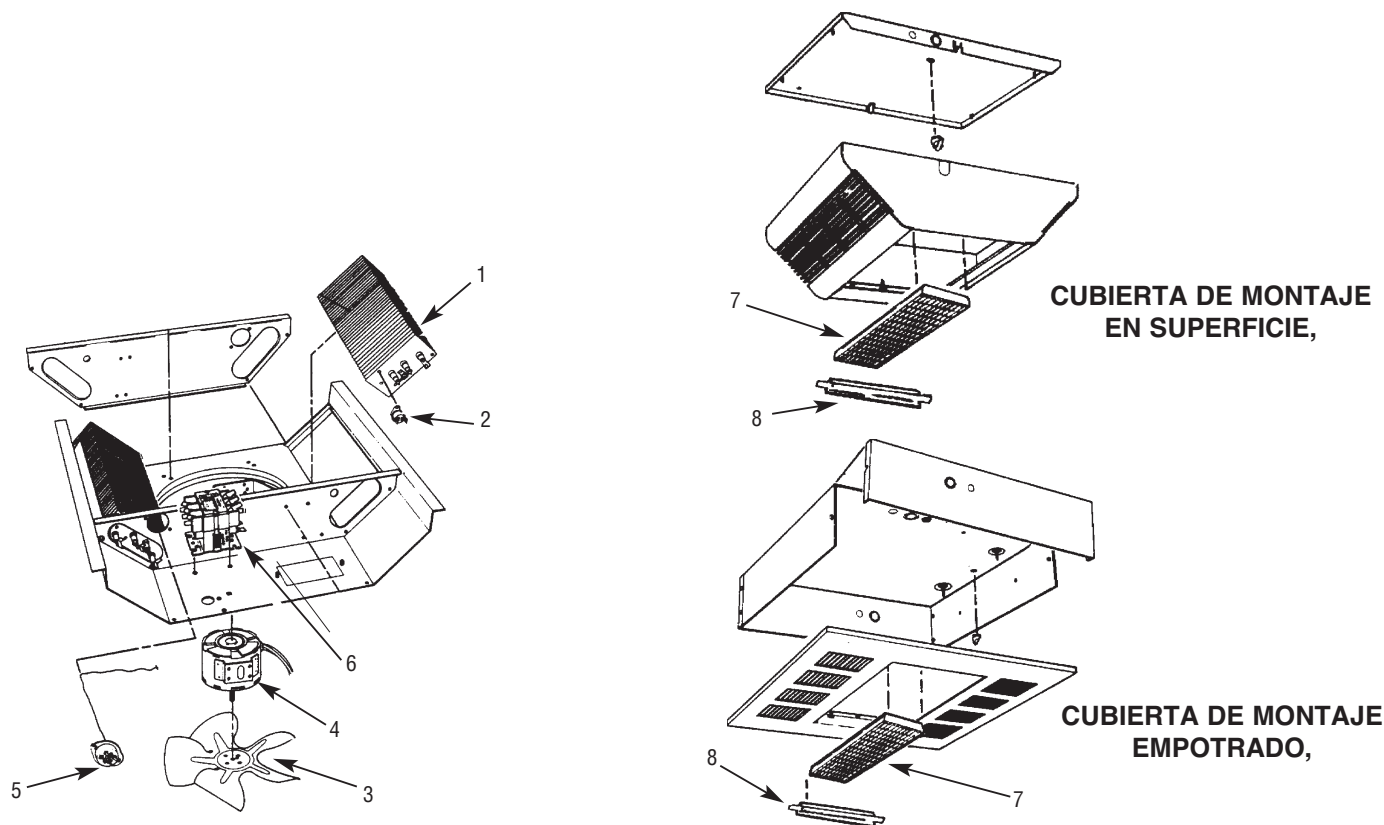


Figura 17 – Ilustración de las Partes de Reparación para los Calentadores de Tiro Forzado por Ventilador para Montaje en Cielo Raso y Juego de Junta de Ajuste Auxiliar 2YU47

Lista de Partes de Reparación para los Calentadores de Tiro Forzado por Ventilador para Montaje en Cielo Raso

No. de Ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:					Cant.
		CDF552SE	CDF547SE	CDF548SE	CDF557SE	CDF558SE	
1	Elemento	302012813	302012803	302012801	302012814	302012812	2
2	Retardo del ventilador	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1
3	Aspas del ventilador	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1
4	Motor	3900-2011-000	3900-2011-001	3900-2011-000	3900-2011-001	3900-2011-000	1
5	Límite alto	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	1
6	Contratista	5018-0004-102	5018-0004-103	5018-0004-102	5018-0004-103	5018-0004-102	1
7	Rejilla de salida	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2
8	Guías de rejilla (En superficie)	1215-2059-001	1215-2059-001	1215-2059-001	1215-2059-001	1215-2059-001	2

No. de Ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:					Cant.
		CDF552RE	CDF547RE	CDF548RE	CDF557RE	CDF558RE	
1	Elemento	302012813	302012803	302012801	302012814	302012812	2
2	Retardo del ventilador	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1
3	Aspas del ventilador	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1
4	Motor	3900-2011-000	3900-2011-001	3900-2011-000	3900-2011-001	3900-2011-000	1
5	Límite alto	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	1
6	Contratista	5018-0004-102	5018-0004-103	5018-0004-102	5018-0004-103	5018-0004-102	1
7	Rejilla de salida	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2
8	Guías de rejilla (Empotradas)	1215-2059-000	1215-2059-000	1215-2059-000	1215-2059-000	1215-2059-000	2

GARANTÍA LIMITADA

Todos los productos fabricados por Marley Engineered Products están garantizados contra defectos de fabricación y de materiales por 1 año desde la fecha de instalación. Esta garantía no se aplica a daños debidos a accidente, mal uso o alteración, ni a los casos en que la tensión eléctrica conectada supere a la tensión nominal -indicada en la placa de características- en más de 5 %, ni a equipos que hayan sido instalados o cableados incorrectamente, o mantenidos en forma que no cumpla lo indicado en las instrucciones de instalación del producto. Todo reclamo por trabajos en garantía debe acompañarse con una prueba de la fecha de instalación.

El cliente será responsable de todos los costos incurridos en el retiro o reinstalación de productos, incluyendo los costos de mano de obra y los costos de envío incurridos para regresar productos a un Centro de Servicio de Marley Engineered Products. Dentro de las limitaciones de esta garantía, las unidades que no funcionan deben regresarse al centro de servicio autorizado Marley más cercano, o al Centro de Servicio de Marley Engineered Products, y nosotros lo repararemos o reemplazaremos, a nuestra opción, sin cargo para usted, con el flete de retorno pagado por Marley. Se acuerda que tal reparación o reemplazo es el único recurso que Marley Engineered Products pone a su disposición.

LAS GARANTÍAS EXPUESTAS MÁS ARRIBA TOMAN EL LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, Y POR LA PRESENTE SE DECLINA Y EXCLUYE DE ESTE ACUERDO TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR QUE EXCEDA LAS GARANTÍAS EXPRESAS ANTEDICHAS. MARLEY ENGINEERED PRODUCTS NO SE HARÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSIGUIENTES QUE SE PRODUZCAN CON RESPECTO AL PRODUCTO, EN BASE YA SEA A NEGLIGENCIA, AGRAVIO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, O CONTRATO.

Algunos estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consiguientes, de modo que la exclusión o limitación expresada más arriba puede no aplicarse a su caso. Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos, que varían de un estado o jurisdicción a otro.

Para obtener la dirección de su centro de servicio autorizado más cercano comuníquese con Marley Engineered Products en Bennettsville, SC, Estados Unidos, llamando al 1-800-642-4328. Toda mercadería regresada a la fábrica debe ser acompañada por una autorización de retorno y una etiqueta de identificación de servicio, disponibles ambas en Marley Engineered Products. Cuando solicite la autorización de retorno, incluya todos los números de catálogo mostrados en los productos.

CÓMO OBTENER SERVICIO EN GARANTÍA, PIEZAS DE REPUESTO E INFORMACIÓN GENERAL

- | | |
|--|---|
| 1. Servicio o repuestos en garantía | 1-800-642-4328 |
| 2. Compra de repuestos | 1-800-654-3545 |
| 3. Información general sobre productos | www.marleymep.com |

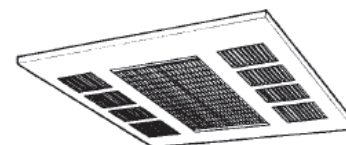
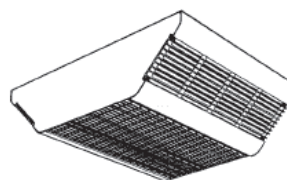
Nota: cuando solicite servicio, siempre dé la información que sigue:

1. Número de modelo del producto
2. Fecha de fabricación
3. Número de parte o descripción



Marley
Engineered Products

470 Beauty Spot Rd. East
Bennettsville, SC 29512 USA



Séries CDF500

Radiateurs à air pulsé installés au plafond

Description

Les radiateurs à circulation descendante installés au plafond sont conçus pour des applications encastrées ou en applique. Les radiateurs en applique dépassent de seulement 15,2 cm dans la pièce. Les radiateurs encastrés s'enfoncent sur seulement 17,8 cm dans le plafond. S'installe aisément dans des panneaux de 2 pi x 2 pi des plafonds suspendus.

Instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien

Spécifications

Modèle	Kw ¹	BTU/h (000)	En applique		Ampères ³	PCM (dm3/s)	°F ⁴
			Volts	Phase ²			
CDF552SE	5/3,8/2,5	17,2/13,0/8,5	240	1-3	20,8/15,8/10,4	283 (133,5)	45
CDF547SE	4/3/2	13,7/10,2/6,8	277	1	14,5/10,8/7,2	283 (133,5)	51
CDF548SE	4/3/2	13,7/10,2/6,8	208	1-3	19,2/14,4/9,6	283 (133,5)	51
CDF557SE	5/3,8/2,5	17,2/13,0/8,5	277	1	18,1/13,7/9,0	283 (133,5)	45
CDF558SE	5/3,8/2,5	17,2/13,0/8,5	208	1-3	24,0/18,2/12,0	283 (133,5)	45

Modèle	Kw ¹	BTU/h (000)	Encastré		Ampères ³	PCM (dm3/s)	°F ⁴
			Volts	Phase ²			
CDF552RE	5/3,8/2,5	17,2/13,0/8,5	240	1-3	20,8/15,8/10,4	283 (133,5)	45
CDF547RE	4/3/2	13,7/10,2/6,8	277	1	14,5/10,8/7,2	283 (133,5)	51
CDF548RE	4/3/2	13,7/10,2/6,8	208	1-3	19,2/14,4/9,6	283 (133,5)	51
CDF557RE	5/3,8/2,5	17,2/13,0/8,5	277	1	18,1/13,7/9,0	283 (133,5)	45
CDF558RE	5/3,8/2,5	17,2/13,0/8,5	208	1-3	24,0/18,2/12,0	283 (133,5)	45

(1) Câblé en usine pour la plus grande puissance, convertible sur site à des puissances plus basses.

(2) Câblé à l'usine 1 Ø, peut être converti sur le site à 3 Ø.

(3) Sur les appareils à deux phases, l'appel maximum de l'ampérage figure dans la liste.

(4) Différence de température à la puissance la plus élevée.



AVERTISSEMENT



ATTENTION – POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION ET D'AUTRES BLESSURES OBSERVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :

1. Afin d'éviter un risque de décharge électrique, couper l'alimentation du radiateur au niveau du panneau de service principal avant d'effectuer le câblage ou l'entretien.
2. Tout le câblage doit être conforme au Code national de l'électricité et aux codes locaux; et le radiateur doit être mis à la terre en guise de précaution contre les décharges électriques.
3. Avant de mettre sous tension, vérifier que la tension d'alimentation correspond aux valeurs nominales imprimées sur la plaque signalétique.
4. Ce radiateur est destiné à être monté au plafond SEULEMENT. Ne pas installer le radiateur à moins de 305 mm (12 po) d'un mur quelconque pour les modèles 4kW et à moins de 609 mm (24 po) pour les modèles 5kW.
5. Ne pas insérer ou laisser des corps étrangers pénétrer dans toute ouverture de ventilation ou de sortie, car il pourrait en résulter une décharge électrique, un incendie ou des dom-

mages au radiateur.

6. Afin d'éviter la possibilité d'un incendie, ne pas bloquer les entrées ou les sorties d'air d'une quelconque manière. Garder les matériaux combustibles, comme les caisses, les draperies, etc., loin du radiateur.
7. Un radiateur comprend des pièces chaudes et qui produisent un arc électrique ou forment des étincelles à l'intérieur. Ne pas utiliser dans des endroits où sont utilisés ou entreposés de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables.
8. Ce radiateur n'est pas approuvé pour une utilisation dans des atmosphères corrosives, comme des zones marines, des serres ou d'entreposage de produits chimiques.
9. L'enveloppe du radiateur doit être installée de façon sécuritaire au plafond ou dans un cadre pouvant supporter le radiateur (20,4 kg / 45 lb). Sinon le radiateur pourrait tomber.
10. Ne pas utiliser le radiateur sans avoir installé ses grilles de sortie. Lors de l'installation des grilles avec guides de lame, s'assurer que les guides tombent en position afin qu'ils ne glissent pas durant l'utilisation.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

NÉGLIGER D'INSTALLER LES QUATRE ÉCROUS DE MONTAGE POUR FIXER SOLIDEMENT LE CADRE DE MONTAGE POURRAIT ENTRAÎNER LA CHUTE DU RADIATEUR (VOIR LA FIGURE 2).

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

NÉGLIGER D'INSTALLER LES QUATRE VIS POURRAIT ENTRAÎNER LA CHUTE DE L'ENVELOPPE D'APPLIQUE (VOIR LA FIGURE 2).

AVIS IMPORTANT : Ce radiateur est câblé pour que le ventilateur s'active sans délai lorsqu'il est excité alors que le thermostat fait un appel de chaleur. Lorsque le thermostat est satisfait, le ventilateur doit continuer à fonctionner jusqu'à ce que le radiateur ait refroidi à une température sécuritaire. Si un thermostat externe ou des commandes sont utilisées, NE PAS câbler le radiateur pour que le thermostat coupe l'alimentation au ventilateur. Le radiateur sera endommagé et la garantie annulée. Pour fonctionner correctement, le thermostat doit être raccordé comme il est illustré sur le schéma de câblage (Figure 13, page 27).

REMARQUE : Le câblage sur le site doit être n° 10 AWG au minimum avec caractéristique nominale minimale de 90 °C. Longueur d'acheminement maximale de 38 m (125 pi) à 208 V/5 kW. Volume du compartiment de câblage - 4130 cm³ (252 po³).

INSTALLATION

Installation des radiateurs en applique (voir les Figures 1 et 2)

1. Déterminer l'emplacement du radiateur. Voir l'avertissement n° 4, page 21, pour connaître les dégagements minima.
2. Retirer le radiateur en applique de l'emballage de carton. Le radiateur inclut (1) plaque d'applique, (1) radiateur, (1) enveloppe d'applique et (1) jeu de grilles.
3. Retirer l'enveloppe d'applique de l'ensemble. Enlever les quatre (4) écrous des montants afin de pouvoir enlever le radiateur de la plaque de montage en saillie. Ne **pas jeter** les écrous car ils seront utilisés à l'étape 11 pour réinstaller le radiateur sur la plaque en saillie.
4. Enlever une des alvéoles et installer un connecteur de câble ou de conduit.
5. Installer le disjoncteur en option CDFDS (si exigé) comme l'illustre la Figure 1. Consulter le manuel d'installation des accessoires pour câbler correctement.

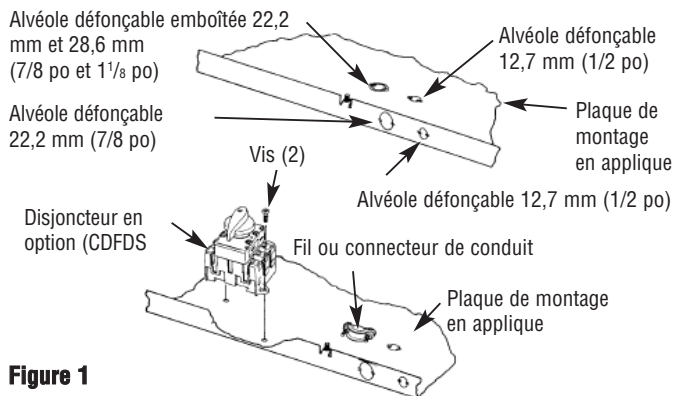


Figure 1

6. Acheminer le câble d'alimentation à travers le connecteur en laissant environ 203 mm (8 po) à l'intérieur de la plaque d'applique. (Le câble d'alimentation doit être de n° 10 AWG au minimum avec caractéristique nominale minimale de 90 °C. Longueur d'acheminement maximale de 38 m (125 pi) à 208 V/5 kW.)
7. Placer la plaque d'applique contre le plafond et la fixer solidement avec des boulons ou des vis (Figure 2). Voir l'avertissement no 9, à la page 21. Connecter le fil de terre à la vis de terre verte sur la plaque d'applique.
8. Installer les commandes en option (si requises) sur la partie radiateur en suivant la feuille d'instructions emballée avec la commande.
9. Pour câbler le radiateur, réduire la puissance ou convertir d'une tension monophasée à une tension triphasée, consulter « Conversion sur le site à une puissance plus basse » ou « Conversion pour une installation 3 ø » à la page 27 et le schéma de câblage, Figure 13, page 27.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉVITER D'ENDOMMAGER LE RADIATEUR, LE THERMOSTAT DOIT ÊTRE BRANCHÉ COMME INDIQUÉ SUR LE SCHÉMA DE CÂBLAGE. NE PAS BRANCHER LE THERMOSTAT SUR LE SECTEUR CAR CELA NUIRAIT AU FONCTIONNEMENT DU RETARD DE MISE EN MARCHÉ DU VENTILATEUR.

10. Placer la partie radiateur par-dessus les goujons sur la plaque d'applique (Figure 2).

REMARQUE : L'extrémité de la partie radiateur qui comporte un bornier doit être placée à l'extrémité de la plaque d'applique, à l'entrée du câblage d'alimentation.

11. Pousser la section radiateur sur les montants et fixer solidement les quatre (4) écrous (enlevés à l'étape 3) sur les montants afin de fixer solidement la section radiateur sur la plaque de montage en saillie (Figure 2).

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

NÉGLIGER D'INSTALLER LES QUATRE ÉCROUS DE MONTAGE POURRAIT ENTRAÎNER LA CHUTE DU RADIATEUR (VOIR LA FIGURE 2).

REMARQUE : S'assurer que la « tige poussoir » à chaque extrémité de l'ouverture de la grille d'évacuation est tirée vers l'extérieur pour laisser le corps des tiges poussoir s'ajuster dans les trous de la partie radiateur (Figure 2).

12. Placer l'enveloppe d'applique par-dessus partie radiateur/plaque d'applique, en s'assurant que les tiges poussoir sont dans les trous de la partie radiateur.
13. Alors que l'enveloppe d'applique est fermement logée contre la partie radiateur, appuyer sur les « tiges poussoir ». Ceci déploie les tiges poussoir et maintient temporairement l'enveloppe d'applique en place.

REMARQUE : Les tiges poussoir aident à placer et maintenir l'enveloppe d'applique pendant l'installation. Un support supplémentaire est requis (étape 14). Voir l'avertissement.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

NÉGLIGER D'INSTALLER LES QUATRE VIS POURRAIT ENTRAÎNER LA CHUTE DE L'ENVELOPPE D'APPLIQUE (VOIR LA FIGURE 2).

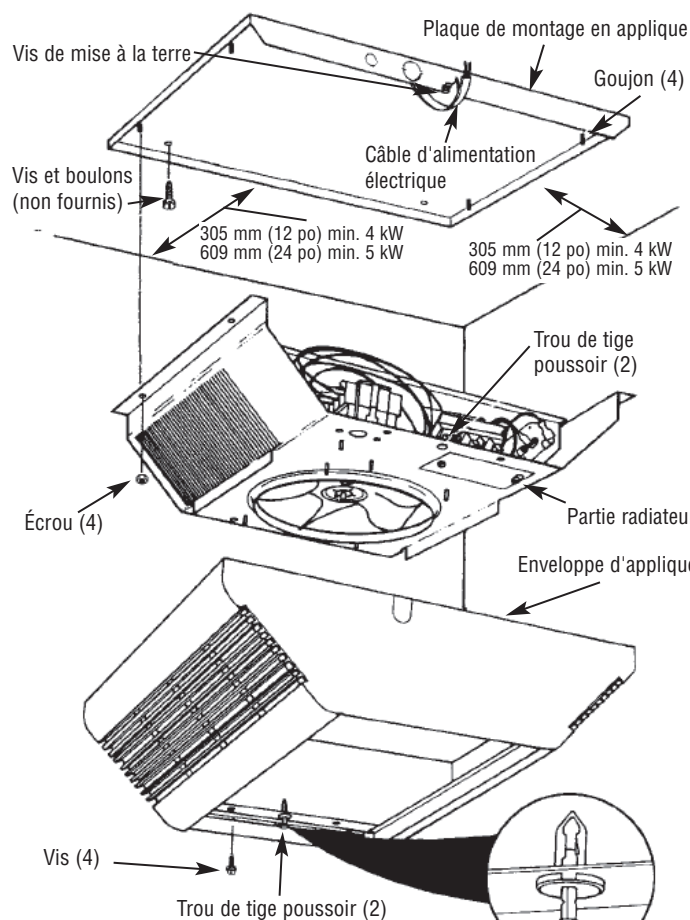


Figure 2

14. Installer et serrer fermement les quatre vis (fournies) pour fixer solidement l'enveloppe d'applique à la partie radiateur (Figure 2).

15. Installer les grilles d'évacuation d'air. (Consulter la section « Installation des grilles d'évacuation d'air » à la page 26.)

Installation de radiateurs encastrés dans des plafonds « T » (voir les Figures 4 et 5, pages 4 et 5)

Le radiateur encastré peut être installé dans tout plafond suspendu « T » de 609 mm x 609 mm (2 pi x 2 pi). Voir l'avertissement n° 4 pour connaître le dégagement minimal et l'avertissement n° 9 à la page 21.

1. Retirer le radiateur en applique de l'emballage de carton. Le radiateur inclut (1) boîte d'encastrement, (1) radiateur, (1) plaque d'encastrement et (1) jeu de grilles.
2. Séparer la boîte d'encastrement de l'ensemble. Enlever les quatre (4) écrous des montants afin de pouvoir enlever le radiateur de la boîte de montage encastrée. Ne pas jeter les écrous car ils seront utilisés à l'étape 9 pour réinstaller le radiateur sur la boîte de montage encastrée.
3. Enlever les trois vis et le côté de la boîte d'encastrement pour faciliter le câblage (Figure 3).
4. Enlever une des alvéoles et installer un connecteur de câble ou de conduit (Figure 3).
5. Installer le disjoncteur en option CDFDS (si exigé, comme l'illustre la Figure 3). Consulter le manuel d'installation des accessoires pour câbler correctement.

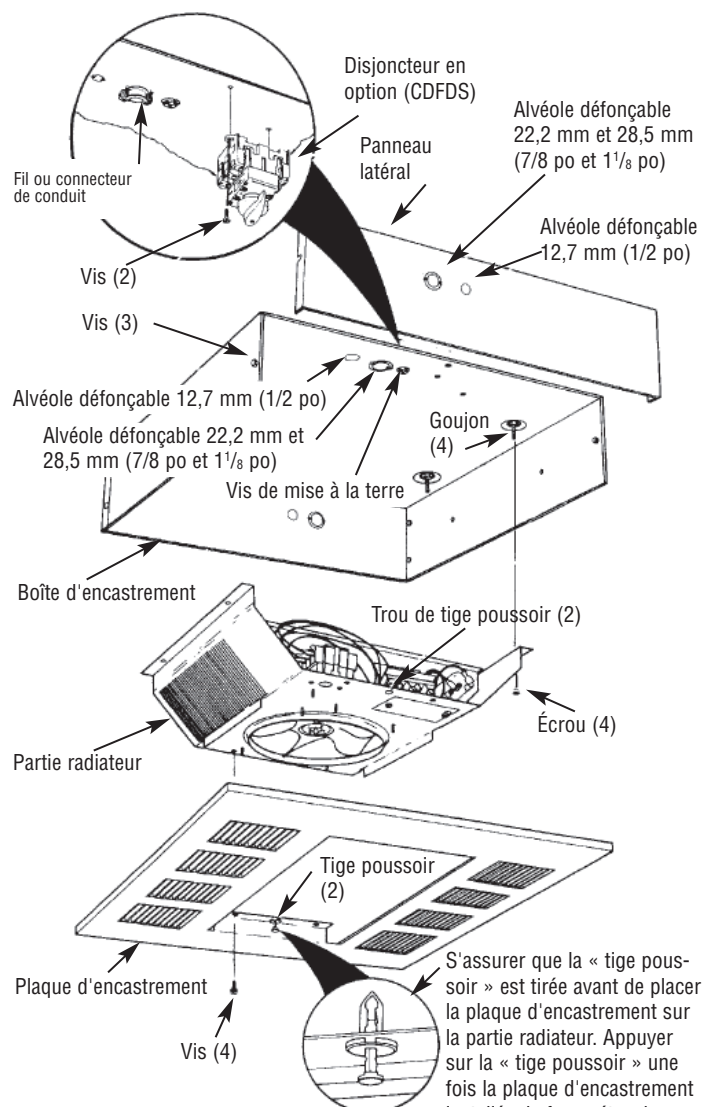


Figure 3

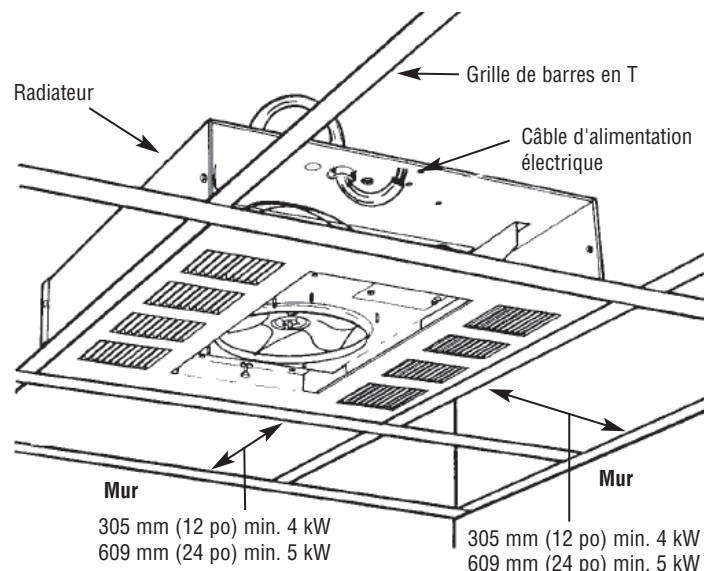


Figure 4

6. Installer les commandes en option (si requises) sur la partie radiateur en suivant la feuille d'instructions emballée avec la commande.

7. Pour câbler le radiateur, thermostat réduire la puissance ou convertir d'une tension monophasée à une tension triphasée, consulter « Conversion sur le site à une puissance plus basse » ou « Conversion pour une installation 3 Ø » à la page 27 et le schéma de câblage, Figure 13, page 27.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉVITER D'ENDOMMAGER LE RADIATEUR, LE THERMOSTAT DOIT ÊTRE BRANCHÉ COMME INDiqué SUR LE SCHÉMA DE CÂBLAGE. NE PAS BRANCHER LE THERMOSTAT SUR LE SECTEUR CAR CELA NUIRAIT AU FONCTIONNEMENT DU RETARD DE MISE EN MARCHÉ DU VENTILATEUR.

8. Placer la partie radiateur par-dessus les goujons dans la boîte d'encastrement (Figure 3).

REMARQUE : L'extrémité de la partie radiateur qui comporte un bornier doit être placée à l'extrémité de la boîte d'encastrement, à l'entrée du câblage d'alimentation.

9. Pousser la section radiateur sur les montants et fixer solidement les quatre (4) écrous (enlevés à l'étape 3) sur les montants afin de fixer solidement la section radiateur sur la plaque de montage encastrée (Figure 3).

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

NÉGLIGER D'INSTALLER LES QUATRE ÉCROUS DE MONTAGE POURRAIT ENTRAÎNER LA CHUTE DU RADIATEUR (VOIR LA FIGURE 3).

REMARQUE : S'assurer que la « tige poussoir » à chaque extrémité de l'ouverture de la grille d'évacuation est tirée vers l'extérieur pour laisser le corps des tiges poussoir s'ajuster dans les trous de la partie radiateur (Figure 3).

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

NÉGLIGER D'INSTALLER LES QUATRE VIS POURRAIT ENTRAÎNER LA CHUTE DE L'ENVELOPPE D'APPLIQUE (VOIR LA FIGURE 3).

10. Placer la plaque d'encastrement par-dessus la partie radiateur/boîte d'encastrement, en s'assurant que les tiges poussoir sont dans les trous de la partie radiateur.
11. Alors que la plaque d'encastrement est fermement logée contre la partie radiateur, appuyer sur les « tiges poussoir ». Ceci déploie les tiges poussoir et maintient temporairement la plaque d'encastrement en position.

REMARQUE : Les tiges poussoir aident à placer et maintenir la plaque d'encastrement pendant l'installation. Un support supplémentaire est requis (étape 12).

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

NÉGLIGER D'INSTALLER LES QUATRE VIS POURRAIT ENTRAÎNER LA CHUTE DE L'ENVELOPPE D'APPLIQUE (VOIR LA FIGURE 3).

12. Installer et serrer fermement les quatre vis (fournies) pour fixer solidement la plaque d'encastrement à la partie radiateur (Figure 3).
13. Déterminer l'emplacement du radiateur.
14. Placer le radiateur dans la grille des barres en T (Figure 4) et fixer solidement comme il convient.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

L'ENVELOPPE DU RADIATEUR DOIT ÊTRE INSTALLÉE DE FAÇON SÉCURITAIRE AU PLAFOND OU DANS UN CADRE POUVANT SUPPORTER LE RADIATEUR (20,4 KG / 45 LB). SINON LE RADIATEUR POURRAIT TOMBER.

15. Acheminer le câble d'alimentation à travers le connecteur en laissant environ 203 mm (8 po) à l'intérieur de la boîte d'encastrement. (Le câble d'alimentation doit être de n° 10 AWG au minimum avec caractéristique nominale minimale de 90 °C.)
16. Connecter le fil de terre à la vis de terre verte sur la boîte d'encastrement.
17. Une fois le câblage complété, remettre en place et fixer solidement le côté de la boîte d'encastrement enlevé à l'étape 3.
18. Installer les grilles d'évacuation d'air. Consulter la section « Installation des grilles d'évacuation d'air » à la page 26.

Installation de radiateurs encastrés dans des plafonds permanents (voir les Figures 5, 6, 7 et 8)

1. Déterminer l'emplacement du radiateur. Voir l'avertissement no 4 pour connaître le dégagement minimal et l'avertissement no 9 à la page 21.
2. Découper une ouverture de 565 mm x 565 mm (22¼ po x 22¼ po) dans le plafond pour installer la boîte d'encastrement (Figure 5).

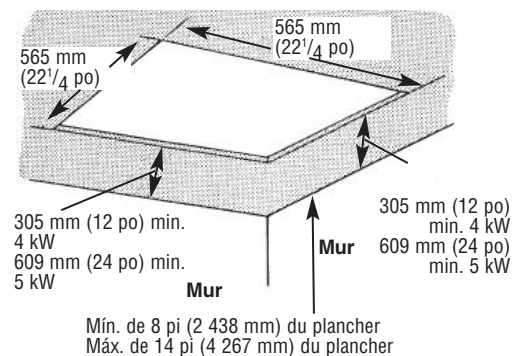


Figure 5

3. Retirer le radiateur en applique de l'emballage de carton. Le radiateur inclut (1) boîte d'encastrement, (1) radiateur, (1) plaque d'encastrement et (1) jeu de grilles.
4. Séparer la boîte d'encastrement de l'ensemble. Enlever les quatre (4) écrous des montants afin de pouvoir enlever le radiateur de la boîte de montage encastrée. Ne pas jeter les écrous car ils seront utilisés à l'étape 13 pour réinstaller le radiateur sur la boîte de montage encastrée.
5. Enlever une des alvéoles et installer un connecteur de câble ou de conduit (Figure 7).
6. Installer le disjoncteur en option (si exigé) comme l'illustre la Figure 7.

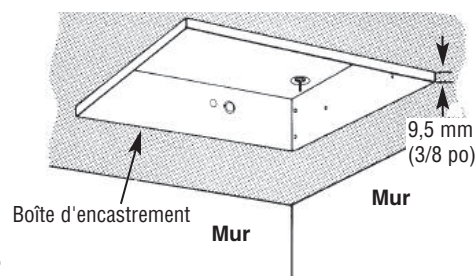


Figure 6

7. Acheminer le câble d'alimentation à travers le connecteur en laissant environ 203 mm (8 po) à l'intérieur de la boîte d'encastrement. (Le câble d'alimentation doit être de n° 10 AWG au minimum avec caractéristique nominale minimale de 90 °C.)
8. Placer la boîte d'encastrement dans l'ouverture du plafond et aligner les marques sur les côtés de la boîte d'installation avec le bas du plafond fini (Figure 6). Ceci placera le bord de la boîte d'installation à 9,5 mm (3/8 po) sous le plafond et permettra à la plaque d'encastrement d'être à plat contre le plafond.
9. Fixer solidement la boîte d'encastrement à la structure de l'édifice en utilisant au moins quatre attaches (non fournies).

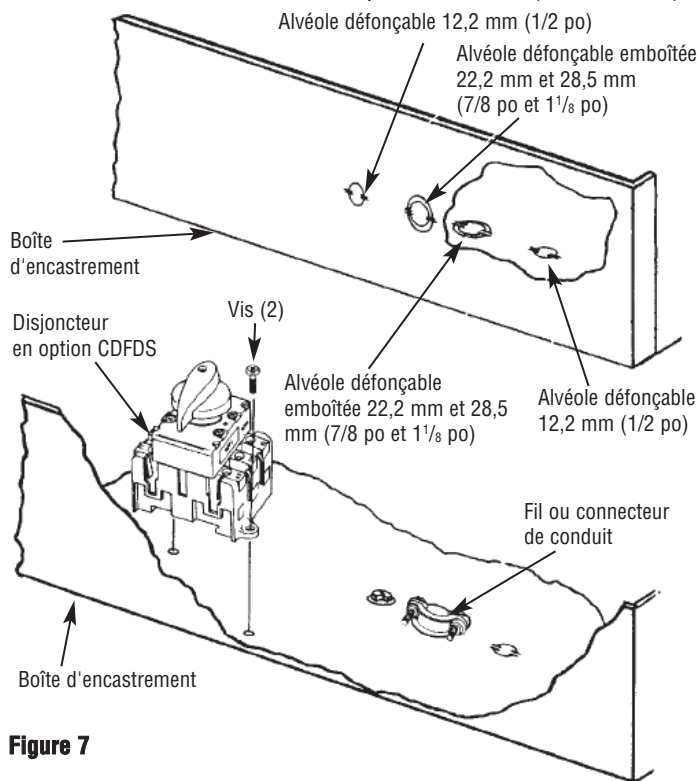


Figure 7

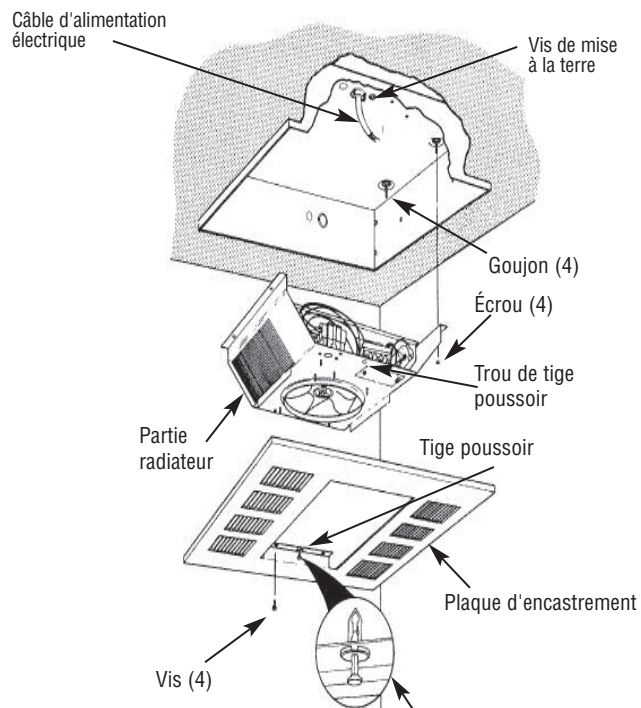
⚠ AVERTISSEMENT ⚠

L'ENVELOPPE DU RADIATEUR DOIT ÊTRE INSTALLÉE DE FAÇON SÉCURITAIRE AU PLAFOND OU DANS UN CADRE POUVANT SUPPORTER LE RADIATEUR (20,4 KG / 45 LB). SINON LE RADIATEUR POURRAIT TOMBER.

10. Installer les commandes en option (si requises) dans la partie radiateur en suivant la feuille d'instructions emballée avec la commande.
11. Pour câbler le radiateur, thermostat, réduire la puissance ou convertir d'une tension monophasée à une tension triphasée, consulter « Conversion sur le site à une puissance plus basse » ou « Conversion pour une installation 3 Ø » à la page 27 et le schéma de câblage, Figure 13, page 27.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉVITER D'ENDOMMAGER LE RADIATEUR, LE THERMOSTAT DOIT ÊTRE BRANCHÉ COMME INDiqué SUR LE SCHÉMA DE CÂBLAGE. NE PAS BRANCHER LE THERMOSTAT SUR LE SECTEUR CAR CELA NUIRAIT AU FONCTIONNEMENT DU RETARD DE MISE EN MARCHÉ DU VENTILATEUR.



S'assurer que la « tige poussoir » est tirée avant de placer la plaque d'encastrement sur la partie radiateur. Appuyer sur la « tige poussoir » une fois la plaque d'encastrement installée de façon étanche contre la partie radiateur.

Figure 8

12. Placer la partie radiateur pardessus les goujons dans la boîte d'encastrement (Figure 8).

REMARQUE : L'extrémité de la partie radiateur qui comporte un bornier doit être placée à l'extrémité de la boîte d'encastrement, à l'entrée du câblage d'alimentation.

13. Pousser la section radiateur sur les montants et fixer solidement les quatre (4) écrous (enlevés à l'étape 4) sur les montants afin de fixer solidement la section radiateur sur la boîte de montage encastrée (Figure 9).

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

NÉGLIGER D'INSTALLER LES QUATRE ÉCROUS DE MONTAGE POURRAIT ENTRAÎNER LA CHUTE DU RADIATEUR (VOIR LA FIGURE 8).

14. Connecter le fil de terre à la vis de terre verte sur la boîte d'encastrement.
15. Placer la plaque d'encastrement par-dessus la partie radiateur/boîte d'encastrement, en s'assurant que les tiges poussoir sont dans les trous de la partie radiateur.
16. Alors que la plaque d'encastrement est fermement logée contre la partie radiateur, appuyer sur les « tiges poussoir ». Ceci déploie les tiges poussoir et maintient temporairement la plaque d'encastrement en position.

REMARQUE : Les tiges poussoir aident à placer et maintenir la plaque d'encastrement pendant l'installation. Un support supplémentaire est requis (étape 17). Voir l'avertissement à la page 22.

17. Installer et serrer fermement les quatre vis (fournies) pour fixer solidement la plaque d'encastrement à la partie radiateur (Figure 8).
18. Installer les grilles d'évacuation d'air. (Consulter la section « Installation des grilles d'évacuation d'air » à la page 26.

Installation des grilles d'évacuation d'air (voir les Figures 9, 10 et 11)

1. Consulter la section « Configurations de débit d'air réglables par grilles d'évacuation ajustables » de cette feuille d'instructions pour déterminer la direction du débit d'air.
2. Placer les deux grilles d'évacuation sur une surface plate dans la con-figuration voulue, avec les onglets de chaque extrémité de grille pointant vers le haut.
3. Ajuster les deux guides de lame sur les deux grilles d'évacuation, comme l'illustre la Figure 9.
4. Alors que l'on maintient l'ensemble avec les deux mains, ajuster un côté de l'ensemble dans l'ouverture de l'enveloppe et faire glisser ce côté à l'intérieur alors que l'on ajuste l'autre côté dans l'enveloppe (voir la Figure 10). Faire glisser l'ensemble en position pour que la partie inférieure de chaque guide se verrouille dans l'ouverture.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

POUR ÉVITER QUE LES GUIDES DE GRILLE D'ÉVACUATION NE TOMBENT, ILS DOIVENT ÊTRE AJUSTÉS (VERROUILLÉS) EN POSITION, COMME L'ILLUSTRE LA FIGURE 12.

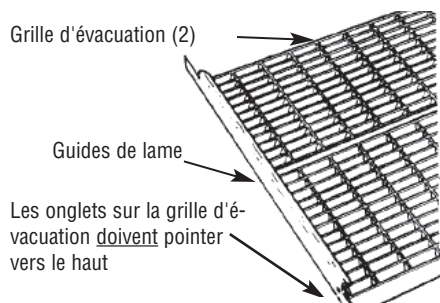


Figure 9

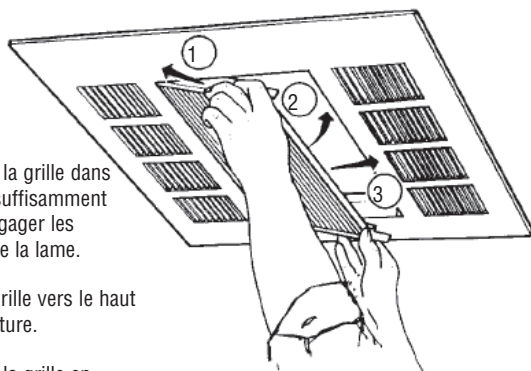


Figure 10

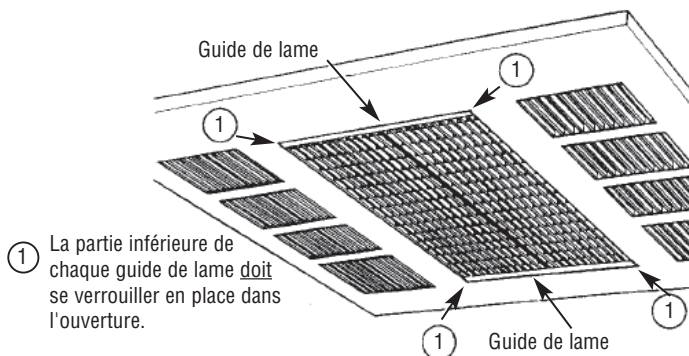
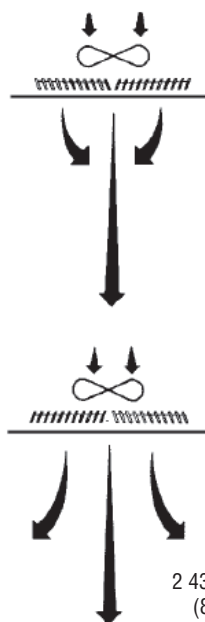


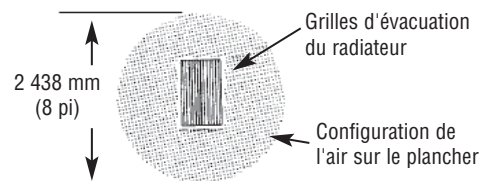
Figure 11

Agencement de la grille d'évacuation d'air

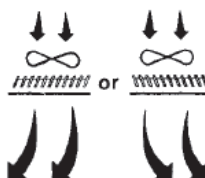
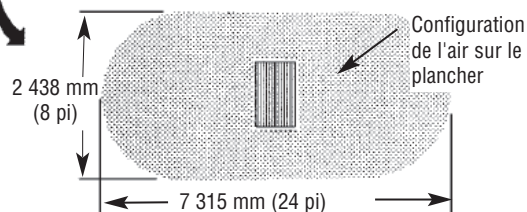


Configuration personnalisée du débit d'air

DÉBIT CONCENTRÉ pour les applications à haut plafond (3 352 mm / 11 pi à 4 267 mm / 14 pi), concentre le débit d'air chaud pour assurer la pleine propagation jusqu'au plancher.



CONFIGURATION DE DÉBIT DILUÉ pour les applications de plafond standard (2 438 mm / 8 pi à 3 048 mm / 10 pi); disperse l'air pour donner une configuration de débit plus douce, moins prononcée, alors que tout l'air circule du plancher au plafond.



CONFIGURATION ASYMÉTRIQUE : dirige l'air chauffé dans une direction spécifique, ce qui permet au radiateur d'être placé là où l'espace le permet pour diriger l'air là où il est requis.

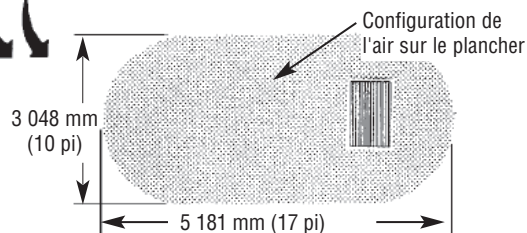


Figure 12

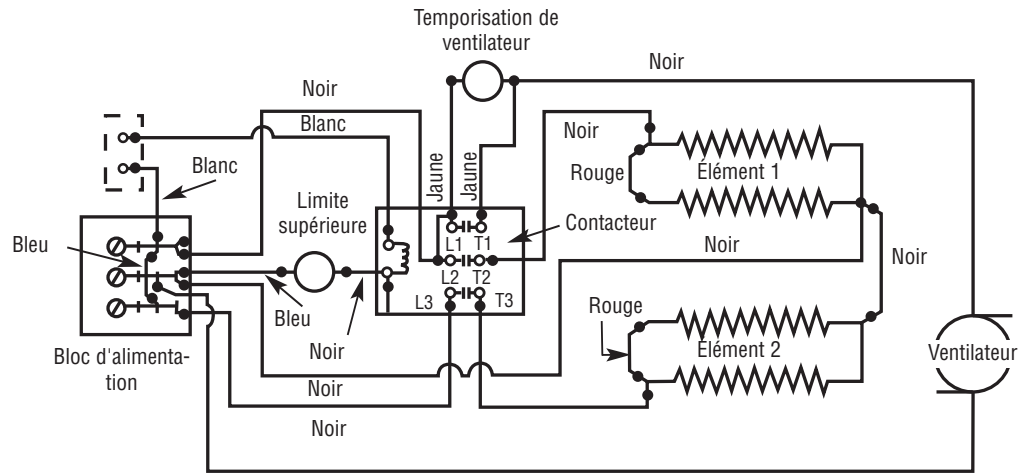
Configurations de débit d'air réglables par grilles d'évacuation ajustables (Figure 12)

1. La configuration du débit de l'air pulsé est déterminée par l'agencement des grilles d'évacuation.
2. Veiller à sélectionner un bon emplacement pour le radiateur. Consulter la section « Installation des grilles d'évacuation d'air ».

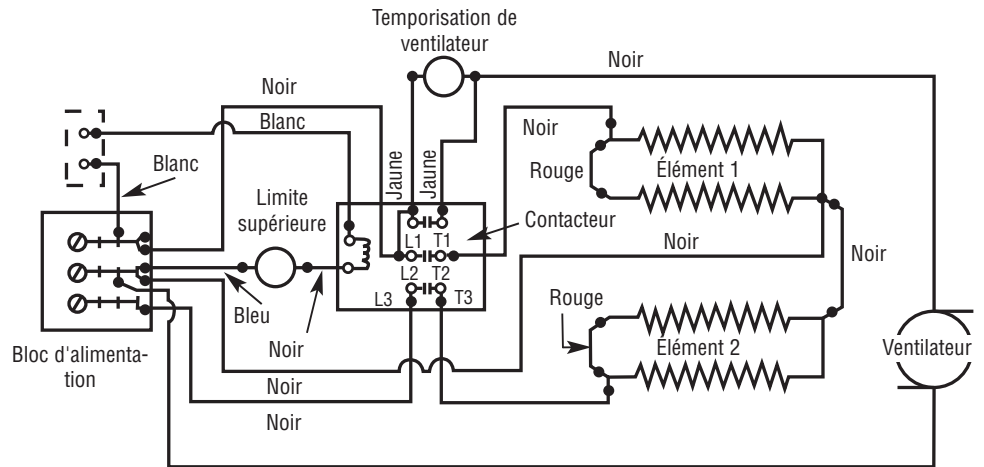
REMARQUE : La zone de la grille d'évacuation est rectangulaire, ces grilles peuvent seulement être installées en parallèle aux lames d'entrée d'air.

Schémas de câblage

Schéma de câblage standard (Câblage de l'usine)



Conversion pour une installation 3 Ø



Conversion pour une puissance plus basse (1 Ø)

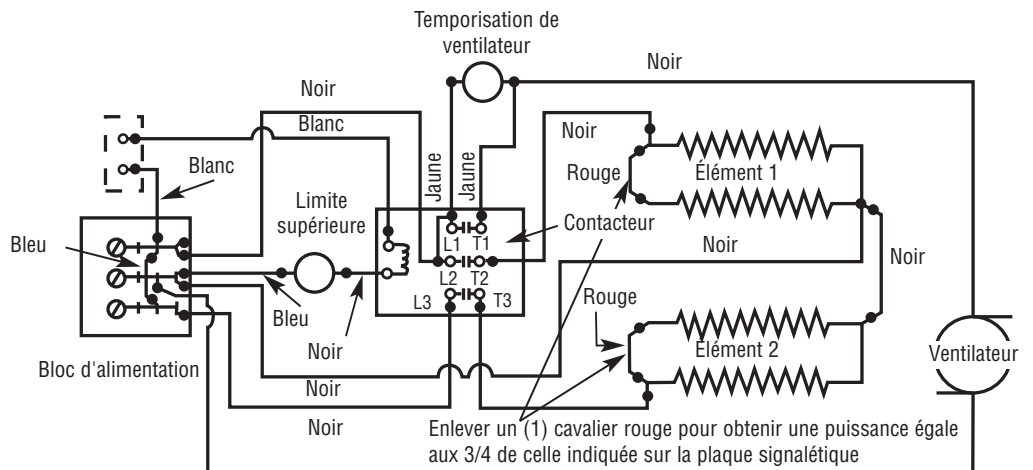


Figure 13 – Diagrama de Cableado

FONCTIONNEMENT

1. Régler le thermostat (interne ou distant) à la position de température la plus élevée. Ceci excite les éléments chauffants et le ventilateur, et fait circuler l'air à partir du centre du radiateur.
2. Après une vérification du fonctionnement, régler le thermostat à une zone de confort.

REMARQUE : Le radiateur contient un temporisateur de ventilateur à l'extinction.

- Le ventilateur est excité immédiatement lorsque le thermostat active les éléments.
- Le ventilateur fonctionne pendant une courte période de temps après que les éléments chauffants ont été désactivés (environ 1 minute).

Conversion sur le site à une puissance plus basse (Figure 13)

Pour convertir le radiateur à une puissance plus basse, enlever complètement un (1) cavalier rouge d'un élément chauffant pour réduire la puissance de 25 %. Enlever complètement deux (2) cavaliers rouges pour réduire de 50 %. Jeter le ou les cavaliers. S'assurer que les fils restants sont connectés fermement.

Conversion pour une installation 3 Ø

Le radiateur est câblé en usine pour une connexion 1 Ø seulement. Pour convertir à 3 Ø, enlever et jeter le cavalier bleu entre L1 et L3. (Voir la Figure 13).

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT

AFIN D'ÉVITER UN RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, COUPER TOUTE L'ALIMENTATION DU RADIATEUR AU NIVEAU DU PANNEAU DE SERVICE PRINCIPAL AVANT D'EFFECTUER L'ENTRETIEN.

1. Nettoyer le radiateur une fois par année pour enlever la poussière et les corps étrangers qui se sont accumulés pendant la saison de chauffage.
2. Couper toute l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur ou du panneau de fusibles pour déconnecter l'alimentation électrique au radiateur.
3. Enlever la poussière et les autres corps étrangers avec une buse d'aspirateur ou un chiffon à poussière.
4. Remettre le courant au niveau de l'interrupteur principal pour rétablir l'alimentation électrique vers le radiateur.

INFORMATION IMPORTANTE

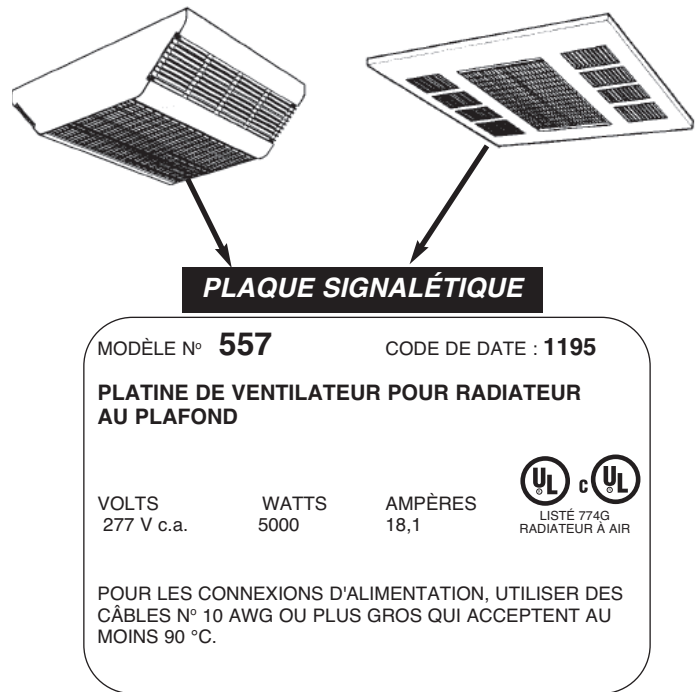


Figure 14

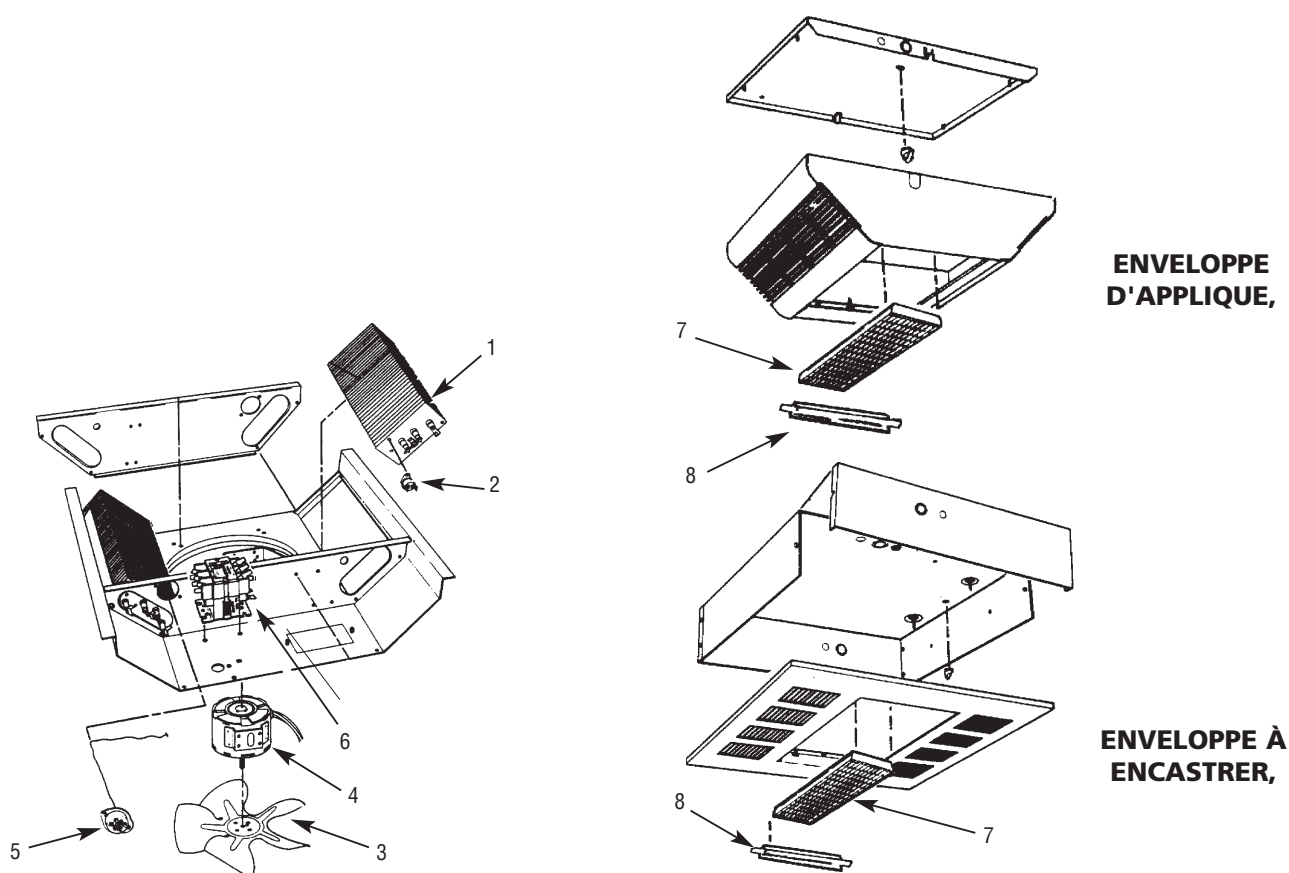


Figure 17 – Illustration des pièces détachées pour radiateurs à air pulsé installés au plafond et trousse de garniture 2YU47

Liste des pièces détachées pour radiateurs à air pulsé installés au plafond et trousse de garniture 2YU47

N° de réf.	Description	Numéro de pièce pour modèles:					Qté
		CDF552SE	CDF552SE	CDF548SE	CDF557SE	CDF558SE	
1	Élément	302012813	302012803	302012801	302012814	302012812	2
2	Retard de ventilateur	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1
3	Pale de ventilateur	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1
4	Moteur	3900-2011-000	3900-2011-001	3900-2011-000	3900-2011-001	3900-2011-000	1
5	Limite supérieure	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	1
6	Contacteur	5018-0004-102	5018-0004-103	5018-0004-102	5018-0004-103	5018-0004-102	1
7	Grille de sortie	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2
8	Guides de lame (En applique)	1215-2059-001	1215-2059-001	1215-2059-001	1215-2059-001	1215-2059-001	2

N° de réf.	Description	Numéro de pièce pour modèles:					Qté
		CDF552RE	CDF547RE	CDF548RE	CDF557RE	CDF558RE	
1	Élément	302012813	302012803	302012801	302012814	302012812	2
2	Retard de ventilateur	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1414-2039-000	1
3	Pale de ventilateur	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1210-2000-000	1
4	Moteur	3900-2011-000	3900-2011-001	3900-2011-000	3900-2011-001	3900-2011-000	1
5	Limite supérieure	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	4520-0011-000	1
6	Contacteur	5018-0004-102	5018-0004-103	5018-0004-102	5018-0004-103	5018-0004-102	1
7	Grille de sortie	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2501-2020-001	2
8	Guides de lame (Encastrées)	1215-2059-000	1215-2059-000	1215-2059-000	1215-2059-000	1215-2059-000	2

GARANTIE LIMITÉE

Tous les produits fabriqués par Marley Engineered Products sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériau pendant une année à compter de leur date d'installation, sauf les éléments chauffants, lesquels sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériau pendant dix ans à compter de la date d'installation. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou une altération et ne s'applique pas si la tension d'alimentation dépasse de 5% ou plus celle de la plaque signalétique, si l'équipement est mal installé, mal câblé ou mal entretenu, contrairement aux instructions d'installation et d'utilisation du produit. Toutes les réclamations sous garantie doivent être accompagnées d'une preuve de date d'installation.

Le client sera responsable de tous les coûts encourus pour enlever et réinstaller le produit, ce qui inclut les frais de main d'œuvre et les frais de port encourus pour retourner le produit au centre de réparation de la société Marley Engineered Products. Sous réserve des restrictions figurant dans cette garantie, tout appareil défectueux doit être retourné au centre de réparation agréé par Marley le plus près ou au centre de réparation de la société Marley Engineered Products. Il sera ensuite gratuitement réparé ou remplacé, à notre discrétion, et les frais de port de retour seront pris en charge par Marley. Il est entendu que cette réparation ou ce remplacement constitue le seul et unique recours disponible auprès de la société Marley Engineered Products.

LA GARANTIE CI-DESSUS REMPLACE ET PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE ET TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU DE CONVENANCE À UN USAGE QUELCONQUE ALLANT AU-DELÀ DE LA GARANTIE EXPRESSE CI-DESSUS EST PAR LES PRÉSENTES RÉFUTÉE ET EXCLUE DE CETTE ENTENTE. LA SOCIÉTÉ MARLEY ENGINEERED PRODUCTS NE PEUT SOUS AUCUNE CIRCONSTANCE ÊTRE RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE ACCESSOIRE ASSOCIÉ À CE PRODUIT, SANS QU'IL SOIT POSSIBLE D'INVOQUER UNE NÉGLIGENCE, UN DÉLIT CIVIL, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU UNE OBLIGATION CONTRACTUELLE.

Puisque certaines juridictions interdisent d'exclure ou de limiter les dommages indirects et accessoires, il est possible que les exclusions et restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques, mais il est possible que vous ayez également d'autres droits selon votre lieu de résidence.

Pour connaître l'adresse du centre de réparation agréé le plus près, contactez la société Marley Engineered Products à Bennettsville (Caroline du Sud) au 1-800-642-4328. Les produits retournés à l'usine doivent être accompagnés d'un numéro d'autorisation de retour et d'une étiquette d'identification de service, tous deux disponibles auprès de la société Marley Engineered Products. Lorsque vous demandez une autorisation de retour, indiquez tous les numéros de catalogue indiqués sur les produits.

POUR OBTENIR UNE RÉPARATION OU DES PIÈCES SOUS GARANTIE, DE MÊME QUE DES INFORMATIONS GÉNÉRALES

- | | |
|--|--|
| 1. Réparations et pièces sous garantie | 1-800-642-4328 |
| 2. Achat de pièces de rechange | 1-800-654-3545 |
| 3. Informations générales sur les produits | www.marleymep.com |

Remarque : Lorsque vous demandez une intervention, ayez toujours en main les informations suivantes :

1. Numéro de modèle du produit
2. Date de fabrication
3. Numéro de pièce ou description

Numéro de pièce 5200-11039-000

ECR 38415

08/09



Marley
Engineered Products

470 Beauty Spot Rd. East
Bennettsville, SC 29512 USA